

THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE  
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC  
SOCIETIES

**MUSIC LIBRARY**

---

M1503  
.D19  
H4



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

## PERSONNAGES et DISTRIBUTION.

Personnages.	Acteurs
HÉLIOS .....	MM ROGER.
NICANOR .....	OBIN.
SATAN, sous les traits de Nicanor .....	MARIÉ.
MAGNUS .....	COULON.
SATAN .....	M <sup>mes</sup> BORGHI-MAMO.
OLYMPIA .....	GUEYMARD-LAUTERS.
LILIA .....	

*Cour d'Olympia Bois, Princes, Satrapes, Peuple, Chrétiens, Esclaves, Sénateurs, Lieutenants, Gardes, etc.*

### PERSONNAGES DU BALLET.

DAPHNIS .....	M MERANTE.
ERIGONE .....	M <sup>me</sup> EMMA LIVRY.

*Les Muses, Les Grâces, Bacchantes, Sylvius, Prêtres de Bacchus, etc, etc.*

*L'action se passe en 79, sous le règne de Titus, un an après la prise et la dévastation de Jérusalem.*

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

INTRODUCTION.....		1	
N <sup>o</sup> 1.	A CHOEUR et RÉCIT .....	Gloire, gloire .....	6
	B MARCHÉ .....		26
	C ROMANCE et QUATUOR .....	Dans une retraite profonde.....	37
	D RÉCIT et CHOEUR .....	Votre Dieu, votre foi .....	42
N <sup>o</sup> 2.	RÉCIT.....	Quels sont les noms que l'on vous donne .....	49
	AIR .....	Noble Hélios .....	52
N <sup>o</sup> 3.	CHOEUR.....	Buvons, buvons encor.....	62
	CHANSON DE LA COUPE .....	Bois ce vin que l'amour donne .....	70
N <sup>o</sup> 4.	RÉCIT et AIR DE L'EXTASE .....	Hélios obéis .....	80
N <sup>o</sup> 5.	FINAL .....	Que veut cet étranger.....	98

### ACTE II.

N <sup>o</sup> 6.	ENTRACTE .....		154
	CHOEUR DES CHRÉTIENS .....	Seuls dans la nuit .....	157
N <sup>o</sup> 7.	PRIÈRE .....	Boi du ciel maître de la terre .....	156
N <sup>o</sup> 8.	SCÈNE et DUO .....	Gardes dispersez là .....	159
N <sup>o</sup> 9.	SCÈNE et FINAL .....	Me voilà libre enfin .....	172

### ACTE III.

N <sup>o</sup> 10.	ENTRACTE CHOEUR et RÉCIT .....		190
N <sup>o</sup> 11.	PAS DES MUSES <i>Air de Ballet</i> .....		200
N <sup>o</sup> 12.	HYMNE A VÉNUS .....	Ô, viens blonde déesse .....	204
N <sup>o</sup> 13.	LE FAUNE et LA BACCHANTE <i>Pas de deux</i> .....		215
N <sup>o</sup> 14.	BACCHANALE .....		250
N <sup>o</sup> 15.	A RÉCIT .....	Hélios!, il est là! .....	245
	B CREDO .....	Je crois au Dieu .....	246
	C QUATUOR .....	Suis là, suis là donc .....	257
	D FINAL .....	Enfin tu crois à ma tendresse .....	271

### ACTE IV.

N <sup>o</sup> 16.	ENTRACTE RÉCIT et CHOEUR .....		291
	COUPLETS .....	Allez dans la nuit profonde .....	304
N <sup>o</sup> 17.	SCÈNE et DUO .....	Dieu ne m'a pas frappé .....	318
N <sup>o</sup> 18.	QUINTELETTE et FINAL .....	Ah! ah! Malheur .....	340



# HERCULANUM.

Paroles de  
**MM. MERY et HADOT**

Musique de  
**FÉLICIEN DAVID.**

## ACTE I.

### INTRODUCTION

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 158)

*PIANO.* *ff*

Lento. (♩ = 68)

*espress.*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a trill (tr) in the third measure. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes with a triplet in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment with a triplet in the fourth measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment with a triplet in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes in the first measure. The bass clef staff continues the accompaniment with a dynamic marking of *f* in the second measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment with a dynamic marking of *f* in the second measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *p* in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment with a dynamic marking of *p* in the second measure.



First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a *dolce.* marking. The left hand (bass clef) has a rhythmic accompaniment with a *f* dynamic. A *p* dynamic is also present in the right hand.

Second system of a musical score. The right hand (treble clef) has a *p* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic. A *decresc.* marking is present in the right hand.

Third system of a musical score. The right hand (treble clef) has a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic. Measure numbers 24, 12, and 12 are indicated above the right hand.

Fourth system of a musical score. The right hand (treble clef) has a *p* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic.

Fifth system of a musical score. The right hand (treble clef) has a *p* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic.

Sixth system of a musical score. The right hand (treble clef) has a *p* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic. A measure number 15 is indicated above the left hand.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, many of which are beamed together in groups of three or four. The lower staff is in bass clef and features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some of which are beamed together.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a continuation of the chordal texture with various groupings. The lower staff maintains the melodic flow with rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

The third system of notation shows further development of the musical themes. The upper staff's chords are more densely packed in some measures. The lower staff's melody includes some longer note values and rests.

The fourth system features a more complex chordal structure in the upper staff, with many notes beamed together. The lower staff continues with a steady melodic line.

The fifth system shows a continuation of the dense chordal texture in the upper staff. The lower staff's melody is characterized by rhythmic patterns and some beaming.

The sixth and final system on the page includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The upper staff features a melodic line with some slurs and accents. The lower staff has a more active bass line with many beamed notes and some rests.

*pp*  
Ped

Moderato.  
*p*

*p*  
cresc.

*f*

*ff*

(Rideau.)

## N° 1.

## (A) CHŒUR ET RECIT

Moderato marcato. (♩=108)

1<sup>er</sup> Soprano.2<sup>e</sup> Soprano.

Tenors.

Basses.

PIANO.

Gloi - re,

Gloi - re,

Gloi - re,

Gloi - re,

S. gloi - re, gloi.re à toi, gran - de rei - ne, Rei - - ne des  
 T. gloi - re, gloi.re à toi, gran - de rei - ne, Rei - - ue des  
 B. gloi - re, gloi.re à toi, gran - de rei - ne, Rei - - ne des

S. peu - ples et des rois! Eu - nivers,  
 T. peu - ples et des rois! Eu - nivers,  
 B. peu - ples et des rois! Eu - nivers,

l'univers à sa souveraine Parle aujourd' -

l'univers à sa souveraine Parle aujourd' -

l'univers à sa souveraine Parle aujourd' -

l'univers à sa souveraine Parle aujourd' -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with a steady bass line.

- d'hui par notre voix, Parle aujourd'hui par

- d'hui par notre voix, Parle aujourd'hui par

- d'hui par notre voix, Parle aujourd'hui par

- d'hui par notre voix, Parle aujourd'hui par

The piano accompaniment continues with similar textures, including a prominent eighth-note figure in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

S. no - tre voix. — Le *p*

T. no - tre voix. — Le *p*

B. no - tre voix. — Le *p*

8. —

S. mon - de est con-quis à — tes

T. mon - de est con-quis à — tes

B. mon - de est con-quis à — tes

8. —

S  
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puis-sance,

A  
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puis-sance,

T  
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puis-sance,

B  
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puis-sance,

8

S  
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les

A  
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les

T  
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les

B  
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les



S ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

T ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

B ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

S - té. Le mon - de est conquis

T - té. Le mon - de est conquis

B - té. Le mon - de est conquis

8-

à tes char - mes: Ta puissance,

à tes char - mes: Ta puissance,

a tes char - mes: Ta puissance,

à tes char - mes: Ta puissance,

8-----

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis-

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis-

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis-

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis-

8-----

S  
- san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

T  
- san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

B  
- san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

S  
- té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

T  
- té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

B  
- té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

-sance, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: *p*  
 -sance, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: *p* Les a -  
 -sance, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: *p* Les a -  
 -sance, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: *f* *p* Les a -

8-  
*f* *p*

-mours sont tes seu - les ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup -  
 -mours sont tes ar - mes; sont tes ar - - -  
 -mours sont tes ar - mes; sont tes ar - - -

8-

S -té, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

T -mes, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

B -mes, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

S -nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours

T -nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours sont tes seu-les

B -nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours sont tes

Les a -  
 ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les a -  
 seu - les ar - mes, Les a -  
 seu - les ar - mes, Les a -

8

S  
 -mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les  
 -mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les a -  
 -mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les a -  
 -mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les

S  
a - mours la vo - lup - té, Les a -

T  
- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -

B  
- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -

a - mours la vo - lup - té, Les a -

S  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

T  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

B  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

peu - ples et des rois! Gloi - re,

peu - ples et des rois! Gloi - re,

peu - ples et des rois! Gloi - re,

peu - ples et des rois! Gloi - re,



Soprano: gloi - re!

Alto: gloi - re!

Tenore: gloi - re!

Basso: gloi - re!

**NICANOR.** *Récit.*  
Olympia, ma sœur! Parthénope est en fête, Et l'Italie en-

mesuré.

N

tière applaudit ta beau-té: Du myrthe et du lau-rier ceins ton augus-te

N

té-te, Toi, reine par la grâce et par la ma-jes-té!

N

Rome à tes douces lois soumet un vas-te em-pi-re. Pour asservir l'Eu-

N

-phrate elle a su te choi-sir. Des insen-sés di-saient que ce vieux mon-de ex-

N

- pi - re Toi, tu le fais re - naître à la voix du plai -

*p*

**Allegretto.**

N

- sir!

Sop: 1<sup>o</sup>

Gloi.re, gloi.re, gloire à toi! gloire à toi!

Sop: 2<sup>o</sup>

Gloi.re, gloi.re, gloire à toi! gloire à toi!

Ténors.

Gloi.re, gloi.re, gloire à toi! gloire à toi!

Basses.

Gloi.re, gloi.re, gloire à toi! gloire à toi!

**Allegretto.**

*f*

*f*

N  
 En vain de vils chrétiens ap-pellent sur nos fê-tes Le feu qui dé-vo-

N  
 -ra les anti-ques ci-tés: La foudre, jusqu'i-ci n'a frappé que leurs

Allegretto.

N  
 tè-tes; Ton bras a né-an-tit leurs autels détes-tés.

Gloire à toi gloire à  
 Gloire à toi gloire à  
 Gloire à toi gloire à  
 Gloire à toi gloire à

Allegretto.

NICANOR.

N  
S  
T  
B

Sous un pouvoir plus  
toi!  
toi!  
toi!  
toi!

N

grand leur puissance funes - te Tombe. Nul en tes

N

mais ne viendra le sai - sir, Ce sceptre glo - ri - eux, le seul seep - tre qui  
mesuré lentement.

res - te, Rei - ne de la beau - té, dé - es - se du plai -

*Allegretto.*

OLYMPIA. *Maestoso.*

-sir!  
Oui j'ai passé les mers pour venir, ô mon frère M'invés-

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

*Allegretto.*

*f* *p*

-tir d'un pouvoir que je dois aux Romains, Illustre proconsul, et le m'est deux fois

chère, Cette pourpre royale en passant par tes mains. C'est toi,

toi que l'Euphrate, ainsi que moi, vit naître, Et que Rome adopta pour

un de ses enfans, C'est toi cher Nécahor, toi qui fais reparaître Au ciel de l'Ori-

*Lento molto.*

-ent nos astres triomphants.

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

(B) MARCHE.

Tempo di marcia (♩ = 108)

PIANO.

*f* entrée du cortège des Rois.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Tempo di marcia' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The first system begins with a piano (p) dynamic and the instruction 'entrée du cortège des Rois.' The music features a variety of rhythmic textures, including eighth-note patterns, sixteenth-note runs, and triplet figures. Dynamic markings include piano (p), forte (f), and fortissimo (ff). The final system concludes with the instruction 'dolce.' and a return to piano dynamics.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests. Triplet markings (*3*) are present in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in the bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values and rests. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the bass line.

This page of musical notation, numbered 24, contains six systems of piano music. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a minor key, indicated by two flats in the key signature. The notation is highly detailed, featuring a variety of rhythmic patterns and textures. The first system shows a complex interplay of chords and moving lines. The second system introduces triplet markings in both staves. The third system is characterized by dense sixteenth-note passages in the treble and bass. The fourth system continues with intricate rhythmic patterns and includes some slurs. The fifth system features a mix of chords and moving lines, with some triplet markings. The sixth system concludes with a final cadence, including some block chords and a final melodic flourish. The overall style is that of a classical or romantic-era piano piece, emphasizing technical skill and harmonic complexity.

Récit. AVEC POMPE.

NICANOR.

Pour cé-lé-brer le jour où ma noble sœur

fon - de Cet em-pi - re nou - veau pro-mis par le des -

-tin, Sa-trapes, prin-ces, rois, re-présentants du

mon-de, La Reine vous in - vite aux homeurs du fes - tin.

Sopr: 1<sup>o</sup> All<sup>o</sup> agitato.

Sopr: 2<sup>o</sup>

Tenors

Basses

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

All<sup>o</sup> agitato (♩ = 168)

*p*

*cresc.*

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

*cresc.*

(Entrée du chœur, entraînant Helios et Lilia.)

Tutti.

S Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

T Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

B Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

marcato il basso

S — du sang! — du sang! du sang! Fai - tes jus -

T — du sang! — du sang! du sang! Fai - tes jus -

B — du sang! — du sang! du sang! Fai - tes jus -

ti - ce! du sang! du sang! du sang! du sang! Faites jus-

Fai-tes jus - ti - ce! Fai-tes jus - Fai-tes jus - ti - ce! du sang! Fai-tes jus - ti - ce! du - ce! du sang! du sang! fai-tes jus - ti - ce! du sang! du

Soprano: - ti - ce! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup - pli -

Alto: - ce! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup - pli -

Tenore: sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -

Basso: sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -

Soprano: - ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

Alto: - ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

Tenore: - pli - ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

Basso: - pli - ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

Qu'ont-ils-fait?

du sang! du sang!

Ce sont des sec.

du sang! du sang!

Ce sont des sec.

du sang! du sang!

Ce sont des sec.

du sang! du sang!

Ce sont des sec.

après la parole.

- tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé.

- tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé.

- tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé.

- tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé.



## OLYMPIA.

Laissez-les venir jusqu'à

S. -brant d'o-dieux mys-tè-res.

T. -brant d'o-dieux mys-tè-res.

B. -brant d'o-dieux mys-tè-res.

NICANOR. (*montrant Hélios.*)

moi. Sous ces humbles habits j'ai su le recon-

Andante.

N. -naître. Fils d'un Prince vassal des Romains et le tien, Né pour porter la pourpre et pour parler en

OLYMPIA.

(a Helios et Lilla.)

Répondez-moi, par-

mâitre Il préfère être escla-ve en de-venant chré-tien.

-lez, est-ce là vo-tre cri-me? A-vez-vous mé-pri-sé ma

Récit.

loi? Se peut-il que l'orgueil à ce point vous a-

*Allegro. f* *sp*

Andante. (♩ = 56)

-ni-me? Je suis jus-tes répondez - moi.

*p*

(C) ROMANCE ET QUATUOR.

doux et soutenu.

HELIOS.

Musical score for Helios and Piano, first system. Helios part: Treble clef, 19/8 time signature, lyrics: "Dans u - ne re - trai - te profou -". Tempo marking:  $(\bullet = 56)$ . Piano part: Treble and Bass clefs, 19/8 time signature, dynamic marking: *p*. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Musical score for Helios and Piano, second system. Helios part: Treble clef, lyrics: "- de Je vis; par un serment li - é, Et ne de - man - de". Piano part: Treble and Bass clefs, dynamic marking: *p*. The piano accompaniment continues with its characteristic beamed-note texture.

Musical score for Helios and Piano, third system. Helios part: Treble clef, lyrics: "rien au mon - de Que le bonheur d'être ou - bli - é. Sans autres". Piano part: Treble and Bass clefs. The piano accompaniment continues with its characteristic beamed-note texture.

Musical score for Helios and Piano, fourth system. Helios part: Treble clef, lyrics: "- poir qui me soutien - ne, De l'an - ro - re au déclin du jour J'ado - re, ja -". Piano part: Treble and Bass clefs. The piano accompaniment continues with its characteristic beamed-note texture.

-dore u - ne vier - ge chré - tien - ne: Mon seul cri - me, c'est mon a -  
dim.

NICANOR. LILIA. *dolce.*

-mour. Olympia, c'est l'amour, c'est l'amour. Dans u - ne re -  
*dolce.*

-trai - te profon - de Par la foi mon cœur est li -  
*p*

-é, Et j'a-do-re, loin de ce mon - de, Le vrai

1. Dieu, par-tout ou-bli - é. Sans autre espoir qui me sou-

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Dieu, par-tout ou-bli - é. Sans autre espoir qui me sou-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

1. - tien - ne, Au fonde de mon hum-ble sé-jour, Je veux être à la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- tien - ne, Au fonde de mon hum-ble sé-jour, Je veux être à la". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

1. foi, à la foi chré-tien - ne Fi-dè - le jusqu'au der - nier

*cresc.*

*p*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "foi, à la foi chré-tien - ne Fi-dè - le jusqu'au der - nier". The piano accompaniment includes dynamic markings: "cresc." (crescendo) above the right hand and "p" (piano) below the left hand. There are also numerical markings "3" and "19" above the right hand.

1. OLYMPIA.

jour. Ni cano, c'est la foi, c'est la

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "OLYMPIA. jour. Ni cano, c'est la foi, c'est la". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

LILIA Et j'ado - re, loin du mon - de, Le vrai Dieu,

OLIMPIA foi,

HELIOS Et j'ado - re, loin du mon - de, Le vrai Dieu par -

SICANOR C'est l'amour,

PIANO *p*

*cres.*  
par - tout ou - bli - é, Et j'ado - re, loin du mon -

*p*  
c'est la foi, *cres.* c'est la

*cres.*  
- tout, par - tout ou - bli - é, Et j'ado - re, loin du mon -

*cres.*  
c'est l'a - mour,

*sostenuto.*

*p*

I. - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai

O. foi, c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —

II. - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai

N. c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —

I. Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.

O. — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.

II. Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.

N. — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.

RÉCIT ET CHOEUR.

NICANOR.

Allegro.

Votre Dieu, votre foi, sont des erreurs e-

-teintes, Et malheur à qui veut i-ci les rallumer!

Moderato.

Tout les vo-luptés, voilà les choses saintes!

Confessez les seuls

OLYMPIA.

dieux qu'ici l'on doit nommer, ou songez à mourir... Non... assez de ter-



0. *reur. Je suis las - se de sang. D'aillenrs que leur impor - te La mort? ils ont la*

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). A dynamic marking of *p* (piano) is placed below the piano accompaniment.

0. *foi, ce mensonge du coeur. Le chrétien eroit toujours du ciel s'ouvrir la*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the right hand.

0. *porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...*

NICANOR.

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a double bar line. The piano accompaniment concludes with a final chord. A dynamic marking of *p* is present.

OLYMPIA. *(à part)*

*Il faut dompter leur à - me Frapper le corps n'est*

*Allegretto poco.*

PIANO. *p*

The fourth system of music is for the character Olympia. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto poco*. The piano part features a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p*.

(montrant Lilia.)

rien. El - le suc - com - be - ra, el - le suc - com - be -

(regardant Hélios.)

- ra. Quant à lui, je veux è - tre, en dé - pit de sa

flam - me, Le dieu qu'avant ce soir son cœur, son

Lento. Récit.

cœur a do - re - ra... Va, sors avec ma cœur. Au festin que je

(à Hélios et Lilia.)

don - ne, allez m'atten - dre tous, laissez moi seule ici! Vous, demeu -

Moderato.

OLYMPIA .

- rez .

SOPRANOS .

*p*  
Le mon - de

TENORS .

*p*  
Le mon - de

BASSES .

*p*  
Le mon - de

Moderato.  
1<sup>o</sup> Tempo.

PIANO .

*f* *p*

S.

est conquis à tes char - mes :

T.

est conquis à tes char - mes :

B.

est conquis à tes char - mes :

S Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

T Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

B Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each vocal staff contains the lyrics 'Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -'. The piano accompaniment is shown in the bottom staff, with a treble and bass clef. The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a crescendo hairpin across the system.

- té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi -

- té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi -

- té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi -

- té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi -

The second system of the musical score also consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each vocal staff contains the lyrics '- té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi -'. The piano accompaniment is shown in the bottom staff, with a treble and bass clef. The music continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a crescendo hairpin across the system.

S. - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

T. - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

B. - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

S. est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,

T. est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,

B. est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,

(Sortie du chœur.)

S.  
la puissance, c'est ta beau - té.

T.  
ta puissance, c'est ta beau - té.

B.  
la puissance, c'est ta beau - té.



The vocal staves for Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.) are arranged vertically. Each staff contains a line of music with lyrics underneath. The lyrics are: "la puissance, c'est ta beau - té." for Soprano and Tenor, and "ta puissance, c'est ta beau - té." for Bass. The music is in a common time signature and features a melodic line with some grace notes and a final sustained note.



The piano accompaniment for the first system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a melodic line with grace notes and a final sustained note. The bass staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

S.

T.

B.



The vocal staves for Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.) are arranged vertically. Each staff contains a line of music with lyrics underneath. The lyrics are: "la puissance, c'est ta beau - té." for Soprano and Tenor, and "ta puissance, c'est ta beau - té." for Bass. The music is in a common time signature and features a melodic line with some grace notes and a final sustained note.

*smorzando.*



The piano accompaniment for the second system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a melodic line with grace notes and a final sustained note. The bass staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The tempo marking *smorzando.* is placed above the first staff.

OLYMPIA .

Quels sont les noms que l'on vous

PIANO .

HÉLIOS . LILIA . OLYMPIA . HÉLIOS .

don - ne? Hé - lios . Lili - a . La reine vous pardon - ne. Quelle est

OLYMPIA .

bel - le! Pour vous mon cœur s'est a - dou - ci: Ne craignez rien; je

veux oublier un outrage, Et je sais ce qu'on doit d'indulgence à votre à -

LILIA (à part.)

- ge. Son par - don m'é - pou - van - te, et je ne sais pour -

OLYMPIA.

- quoi... Hélios, mon regard est descendu sur toi.

mesuré.

Je veux changer ton sort... Pour un ins-tant de -

à Lilia.

Hélios, à part, à Lilia.

- meure, Et toi, sors librement de ces lieux. A la nuit, Va, je te rejoins.

plus vite. 6 6 6

*p* mesuré.

LILIA. (de même)

- drai. Viens à la pre-mière heu - re Près des tombeaux sa -

HÉLIOS.

- crés, Sous le pla - re qui luit Et ne luit que pour



nous, en-fans de la pri-è-re, Je te re-trou-ve

LILIA.

-rai Je l'attends à ge-noux Au pied de la croix

sain-te à ge-noux sur la pier

HÉLIOS. LILIA.

-re. Adieu pour un instant. Mon Dieu, veil-lez sur

(Lilia sort.)

nous!

decresc.

AIR.

Andante (102=)

OLYMPIA.

PIANO.

dolce.

dolce. (d'une voix caressante.)

Noble Hé-

un peu plus lent. très soutenu.

- os, en ton ab - sen - ce En vain j'ai cher - ché dans ma

cour Un roi di - gue de ma puis - sau - ce, Un roi

0.  *di - gue de mon a - mour.*

0.  *J'ai trou - vé des ten - dres - ses fein - tes, De faux et*

0.  *per - fi - des ser - ments: Les no - bles flam - mes sont é -*

0.  *- tein - tes Dans le coeur de tous les a - mants, dans le coeur des a -*

0.  - mants, de tous les a - mants. Toi, resté pur chez les in -

II.  *p*  
Dieu quelle étran - ge



0.  - fa - mes, De nos dieux re - cou - nais les lois! Ce pa -

II.  flam - me Au char - me de sa voix, de sa voix



0.  - lais n'au - ra que deux à - mes; Le monde n'au - ra que deux

II.  S'a - l'une dans mon à - me Pour la premiè - re



O. voix, Le monde n'au - ra

H. fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loinde

O. *smorzando.* que deux voix, le monde n'au - ra, n'au - ra que deux

H. moi! non! non! loinde moi, loinde

*smorzando.*

suivez.

O. voix. Réponds!

H. moi! L'enfer est dans mon coeur! Je mere-

Je comprends: trop de cet doit éblouir tes yeux. O-se me re-gar-

- li-re...

- der... Je fai-me!

Que lui di-re? je cherche le secours qui ne vient que des

cielx.

Alte (1st 6=)

OLYMPIA (avec fierté.)

Tout est soumis à ma puis-

0. *p*  
 - san - re; En - ni - vers est à mes ge - noux. Je l'ai sau -

0. - vé par ma clé - men - ce Crains de la chan - ger ——— en cour.

0. *p*  
 - roux! Un pou - voir rem - pli de mys -

0. - tè - re Rend par - tout mes char - mes vainqueurs: Je suis Fi -

do - le de la ter - re Et la rei - ne de tous les  
suivez.

cœurs.

C'est ce pouvoir, qui me fit bel - le Pour tout sé -

- duire et tout char - mer. Un seul cœur serait - il re -



0. *bel - le, Et le seul que je peux ai - mer!*

0. *De ton Dieu bra - ve Pa - - na - thè - me, Hé - li -*

0. *- os, dé - sen - te ses lois! Tu peux bril - ler au rang su -*

0. *- pré - me Et l'as - seoir au trô - ne des rois*

## Andante Récit.

HÉLIOS.

Dés-se des plai\_sirs, ter\_ri\_ble enchan\_te\_

PIANO.

- res - se, D'où te vient ce fu\_nes - te et ma\_gi - que pou\_

- voir? D'où te vient ce regard qui tor\_tu - re et ca\_

lentement.

mesure

- res\_se? J'étais fort avant de te voir, avant de te voir! Viens, viens, viens t'as\_

OLYMPIA.

- soir au fes\_tin! viens, viens! O ciel!... qu'allais-je

Récit.

(s'éloignant brusque-  
ment d'Olympia.)

HÉLIOS.

H  
 fai\_re!.. Ah! ma force assoupi\_e Se re\_veille Jamais dans ce profane

*f*

H  
 lieu Je ne suivrai les pas de cette reine im\_pi\_e! Jamais, jamais, ja-

H  
 - mais Ja-mais je n'ai-me-rai les en-ue-mis de

H  
 Dieu!  
 Allegro.

*ff*

N<sup>o</sup> 3.

## CHŒUR

Allegro. (M. 126 =  $\frac{1}{2}$ )SOPRANO 1<sup>o</sup>SOPRANO 2<sup>o</sup>

TENCOR.

BASSE.

PIANO.

*(Rentrée du chœur, les coupes en mains.)*

Moins vite.

S. Bu - vous! bu - vous en -  
 T. Bu - vous! bu - vous en -  
 B. Bu - vous! bu - vous en -  
 Bu - vous! bu - vous en -

S. - cor!  
- cor!  
T. - cor!  
B. - cor!

The first system of the score consists of four vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with '- cor!'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and slurs.

S. Bu\_vous! bu\_vous en -  
Bu\_vous! bu\_vous en -  
T. Bu\_vous! bu\_vous en -  
B. Bu\_vous! bu\_vous en -

The second system of the score features the same four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts now have lyrics: 'Bu\_vous! bu\_vous en -'. The piano accompaniment continues with its complex rhythmic pattern.

Soprano: ...cor! Buvons, bu - vons

Alto: ...cor! Buvons, bu - vons

Tenor: ...cor! Buvons, bu - vons

Bass: ...cor! buvons, bu - vons, buvons, bu - vons, buvons, bu - vons

Piano: *tr* *tr* *tr* *sf*

Soprano: ... buvons, bu - vons, buvons en - cor à la rei -

Alto: ... buvons, bu - vons, buvons en - cor à la rei -

Tenor: ... buvons, bu - vons, buvons en - cor à la rei -

Bass: ... buvons, bu - vons, buvons en - cor à la rei -

Piano: *sf*

S. *ne* Hon - neur — hon - neur!

T. *ne* Hon - neur — hon - neur!

B. *ne* Hon - neur — hon - neur!

*p* *f* *p*

S. hon - neur — hon - neur!

T. hon - neur — hon - neur!

B. hon - neur — hon - neur!

*p*

Soprano: Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons,

Alto: Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons,

Tenor: Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons,

Bass: Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons,

Piano: *f*

Soprano: — bu\_vons — bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons

Alto: — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons

Tenor: — bu\_vons — bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons

Bass: — bu\_vons — bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons

Piano: *f*



S. vous, buvons — bu\_vons bu\_vons, buvons à la rei — — — ne!

T. — buvons — bu\_vons — buvons à la rei — — — ne!

B. vous, buvons — bu\_vons bu\_vons, buvons à la rei — — — ne!

S. Buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons à la

T. Buvons bu\_vons — buvons bu\_vons — buvons à la

B. Buvons bu\_vons — buvons bu\_vons — buvons à la

S  
Rei - - ne, notre souve - rai - - ne!

T  
Rei - - ne, notre souve - rai - - ne!

B  
Rei - - ne, notre souve - rai - - ne!

8

*tr*

8

*tr*

*Allegretto*

*p*

OLYMPIA. Récit.

Les convi-yes joy-eux boivent à cou - pe plei-ne; Les liqueurs d'Orri-

- ent s'épui-sent au festin En mon — hon-neur... Ap -

- proche! il faut boire à la re-ti-ne, Boi - - re à son glorieux des -

Moderato. (116)

OLYMPIA .

PIANO .

- tin. 8. 3 6 6 6

*p*

Bois ce vin que l'amour

*p*

don - ne En au - tom - ne, en au - tom - ne.

*f*

Cha - que goutte, a teint ver - meil, Est un feu qui nous em -

*p* *dim*

*rallent.*

U. *bra - se, Une ex - ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du so -*

*suivez.* *f*

*a Tempo.*

S. *- leil.*

*f* Bois ce vin que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a -

*f* Bois ce vin, que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a -

T. *f* Bois ce vin que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a -

B. *f* Bois ce vin que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a -

*a tempo.* *ff*

moins vite.  
1. Coup;

Bois ce vin! la vigne fé - con - de Le mi -  
- mour, l'a - mour don - ne.  
- mour, l'a - mour don - ne.  
- mour, l'a - mour don - ne.  
- mour, l'a - mour don - ne.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a rest followed by a melodic phrase. Below it are four staves: three vocal lines in treble clef and one bass line in bass clef, all containing the lyrics '- mour, l'a - mour don - ne.' The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs) below the vocal lines.

- rit au ber - ceau du jour. Pour Vé - nus, la fil - le de Pon - de, la  
blonde mère de l'a - mour. Oui, ce vin, conseil - le - ce - les - te, Nous

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a melodic phrase. Below it are two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff notation (treble and bass clefs). The lyrics are '- rit au ber - ceau du jour. Pour Vé - nus, la fil - le de Pon - de, la'.

blonde mère de l'a - mour. Oui, ce vin, conseil - le - ce - les - te, Nous

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a melodic phrase. Below it are two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff notation (treble and bass clefs). The lyrics are 'blonde mère de l'a - mour. Oui, ce vin, conseil - le - ce - les - te, Nous'. A dynamic marking 'f' is present in the piano accompaniment.

dit à tous de la sai - sir, La seule vé - ri - té qui

*sf*

*rallent.*

res - te, La douce i - vres - se du plai - sir,

*a tempo.*

*rallent.*

la dou - ce i - vres - se du plaisir!

*f* *sf*

8

*a tempo.*

Bois — bois — ce vin que l'a-mour don-ne En au-

*f* *p*

- tom-ne, en au - tom-ne. Cha-que goutte, au teint ver-

*f* *p*

- meil — Est un feu qui nous em-bra-se, Une ex-

*dim.* *rallent.*

- ta-se, une ex-ta-se, Un sou-ri-re du so-

*f* *eniver.*



a tempo.

O.  
leil.

S.  
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

T.  
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

B.  
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

a tempo.

2<sup>e</sup> COUPLET.

O.  
En bu-vant ce vin, on ou-bli-e Les tris-tes instants

S.  
don-ne.

T.  
don-ne.

B.  
don-ne.

du pas-sé De toute chaîne qui nous li - e Le souve - nir est ef - fa -

- cé La mémoi - renous est ra - vi - e Nous renaïssons la coupe en -

main; a - chaque jour de notre vi - e Succè - de un plus beau len - de -

*rallent.*

*suivir.*

## VARIANTE.

main succè - de un plus beau

len de main.

*sf*

Bois

Bois — bois ce vin, que l'amour don-ne En au-

*sf* *p*

tom-ne, en au-tom-ne. Cha-que goutte, au teint ver-

*p* *sf* *p*

meil — Est un feu qui nous em-brä-se, Une ex-

*dim* *rallent.*

a tempo.

ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du so - leil.

*suivir.*

*f*

Chaque goutte, a teint ver - meil, Est un feu qui nous em - bra - se. Une ex -

*p*

*f*

ta - se Un sou - ri - re du so - leil, une ex -

*poco riten.*

*a tempo.*

*mimer.*

*p*

*f*

ta se, un sou -

*p*

O *a tempo*  
rire un sou - ri - re du so - leil.

S. *f*  
Bois ce vin, que l'a - mour

T. *f*  
Bois ce vin, que l'a - mour

B. *f*  
Bois ce vin, que l'a - mour

*ff a tempo.*

O

S. don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

T. don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

B. don - ne que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

*tr*

RÉCIT, AIR DE L'EXTASE.

Même mouvement.

PIANO. *dolce.*

OLYMPIA présente la coupe à Hélios qui hésite.

Hélios! obéis, lorsque la reine ordonne.

HÉLIOS.

Tu le veux? eh bien donne!

Adagio.

Je bois à la vertu cé-

Même mouv!

Adagio.

HÉLIOS.

H  
 \_ leste Qui d'en haut vient à mon secours! Oui, fort de la foi qui me

H  
 res - te Je bois à de chas - tes a - mours!

PIANO.  
 Andante.  
 M.C. (58 = ♩)  $\frac{5}{4} = \frac{2}{1}$  8

Sordini.  
*P* *pp*

Ped.

*crsc.*

6 cresc.

6 dim.

6 p f

HÉLIOS.

Dien! quel monde nou - veau!

p pp Ped

Quel do - mai - ne splen -

p



H. di - de!

H. *dolce.*  
 Quel soleil éblouit mes yeux! Quel le est la douce voix ou la main qui me

H. gui - de Vers la - zur su - bli - me des cieux?

H. *pp*  
 Sur des genoux di - vins — ma tête est

re - po - sé - e; Pour moi les cieux se sont - ou -

- verts!...

*cresc.*

Plus de vaines terreurs! La cé - les - te - ro - sé -

*pp*

*dim.* *pp*

OLYMPIA.

Eteint les flam - mes des eu - fers! Char - me puis -

OLYMPIA .

. sant!

Soprano .

Ténors .

*p*  
Charme puis . sant!

Basses .

*p*  
Charme puis . sant!

*ped.*

*p*  
Ce breu . va . ge en . chan . teur Lui ver . se le bon . heur

*p*  
Ce breu . va . ge en . chan . teur Lui ver . se le bon . heur

*p*  
Ce breu . va . ge en . chan . teur Lui ver . se le bon . heur

8 *p*  
Ce breu . va . ge en . chan . teur Lui ver . se le bon . heur

*morendo .*

Allegro. ( M.t: 88 = ♩ )

HÉLIOS.

First system of the musical score. It features a vocal line for Hélios and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand bass line with chords. Dynamics include piano (p) and crescendos.

Second system of the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents, while the left hand continues with a steady bass line. Dynamics include fortissimo (sf).

Third system of the musical score. The vocal line begins with the lyrics "A toi, reine ou dé." and "Moins vite." The piano accompaniment provides harmonic support. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (f). The instruction "(avec chaleur)" is written above the vocal line.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "es - se! Je cède à mon i - vres et se. A - dieu, fol - le sa -". The piano accompaniment features a consistent bass line with chords. Dynamics include piano (p).

ges - se! A - dieu, men son - ges vains! Ma rai - son m'est ra -

- vi - e, Et tout ce que j'en - vi - e, C'est de pas - ser ma

cresc.

vi - e A tes ge - noux di - vins

*f*

A — tes lois je — me

dim. rall. suiv. *f* tempo.

li - vre: Dans cet air qui m'en - i - vre Je sens que je vais

vi - vre D'ambroi - si - e et de miel. Sous la main qui me

li - e, A ja - mais je tou - bli - e, Ver - tu, som - bre fo -

- li - e! Cette ter - re est le ciel!

p.

Cette terre est le ciel!

Pod.  $\oplus$

Cette terre est le ciel! Cette ter - re est le

dim. *f*

ciel! Cette ter - re est le ciel!

*f*

A jamais je l'ou\_blie Ver\_tu, som\_bre fo\_lie! Cette terre est le

*f*

ciel est le ciel! A jamais je t'ou - blie, Ver - tu, som - bre fo -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "ciel est le ciel! A jamais je t'ou - blie, Ver - tu, som - bre fo -". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

- li - e, Cet - te ter - re est le ciel, est le

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics: "- li - e, Cet - te ter - re est le ciel, est le". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some slurs and dynamic markings.

ciel!

The third system shows the vocal line with a treble clef and the lyrics: "ciel!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) with an accent (>) and a *dim* (diminuendo) marking. The texture remains dense with many sixteenth notes.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a dynamic marking of *f* (forte) and includes various musical notations such as slurs and accents. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line.



OLYMPIA.

a part

Le dé - sir en - fin brû - le son

coeur... il n'appartient, il est à nous, il est à nous!

Andante. (♩ = 56)

HÉLIOS.

PIANO.

dolce, espres.

Je veux ai - mer tou - jours dans

bien soutenu.

Air que tu res - pi - res, Dé - es - se, dé -

- es - se de la vo - lup - té! Mes

as - tres sont tes yeux, Mes ra - yons tes sou -

- ri - res, Mon so - leil sera ta beauté.

*p*

Dans ces jardins de fleurs l'ex-tase est embaumée, L'ombre est

tiède, le gazon doux... En te voyant ainsi par un mortel ai-

-mée, Les anges du ciel sont jaloux!

*p* *dolce.*

Je

*cres.*

*P*

Par - le, parle en - cor, Hélios!

veux aimer tou - jours — dans l'air que tu res -

*pp* *p*

mon oreille est charmé - e Res - tetoujours, tou -

- pi - res, Dé - es - se, dé - es - se

-jours, toujours à mesgenoux! Par -

de la vo - lup - té! Mes as - tres sont tes

o. le, parle encor! Sur u - ne lèvre aime - e Lenom delà.

H. yeux mes ra - yons tes sou - ri - res. Mon so -

o. - mour est si doux, est si doux, est si

H. - leil — se - ra ta beau - té.

o. doux! Parle en - cor! parle en -

H. Dans ces jardins de fleurs l'ex - tase est embaumé - e, L'om - bre est

I cor! Mon Hélios! sur une levreauné  
 tiède, le gazoudoux... En te voyant ainsi par un mortel ai-

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line (I cor) and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

e Lenoindelamour, de l'amourestsidoux, si doux!  
 mé e, Les anges du ciel sont jaloux! Jevux ai-

Detailed description: This system contains the next three measures. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. A fermata is placed over the end of the first vocal line. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *dolce* marking in the right hand for the final measure.

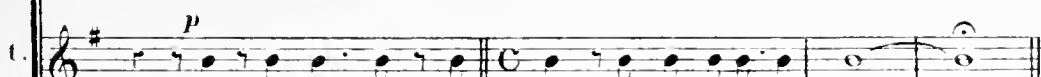
toujours, amer tou-  
 mer toujours aimer tou-

Detailed description: This system contains the final three measures. The piano accompaniment continues. A *dim.* (diminuendo) marking is placed over the piano part in the second measure. The piano part concludes with a *diminuendo* marking.

0.  - jours.

II.  - jours.

*p*  Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver.se le bon . heur. \_\_\_\_\_

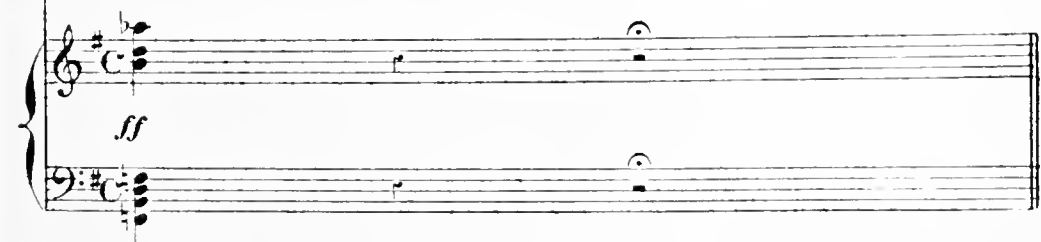
*p*  Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver.se le bon . heur. \_\_\_\_\_

*p*  Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver.se le bon . heur. \_\_\_\_\_

 Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver.se le bon . heur. \_\_\_\_\_

*pp*  *Sostenuto.*  
Ped 

*MAGNIS. Lent.*  Mal - heur ! mal - heur ! mal - heur !

*ff* 

N° 5.

FINAL.

And<sup>te</sup> maestoso. (76 = )

OLYMPIA.

NICANOR.

MAGNUS.

SOPRANO.

CHOEUR

TENOR.

BASSE.

PIANO.

*f* Entree du prophete.

OLYMPIA.

Que veut cet e.tranger ?



MAG.

Plus lent.

Je viens troubler ta

Plus lent.

*p*

M.

fê - te ; Et nul ne peut être as - sez

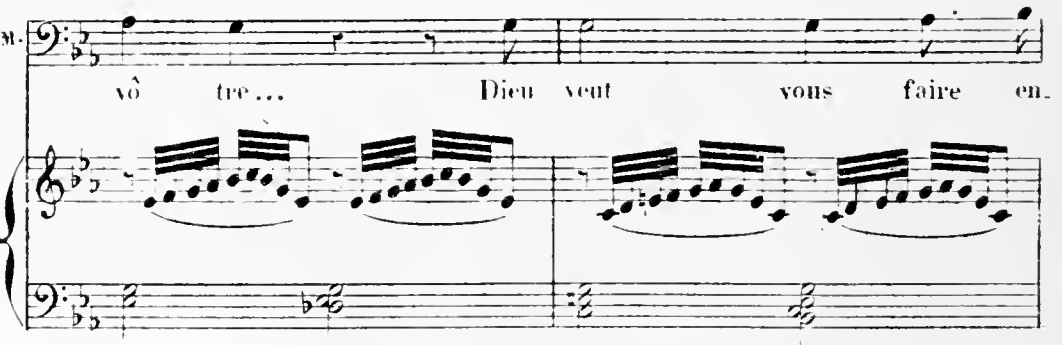
M.

fort Pour me fai - re courber la

M.  *te - te* Sous la me - na - ce de la

M.  mort - ma voix, écho de

M.  Dieu, fe - ra tai - re la

M.  vô - tre... Dieu veut vous faire en-

vi. *ten - dre - a vos der - niers mo -*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a 2/2 time signature. It contains the lyrics "ten - dre - a vos der - niers mo -". The middle staff is the right-hand piano part, featuring a complex, rhythmic melody with many beamed sixteenth notes. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of simple chords. A fermata is placed over the first measure of the vocal line.

vi. *- ments, Le di - vin li - vre, le di - vin*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- ments, Le di - vin li - vre, le di - vin". The middle staff is the right-hand piano part, continuing the complex, rhythmic melody. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of simple chords.

vi. *li - vre é - crit à Pathmos par l'A -*

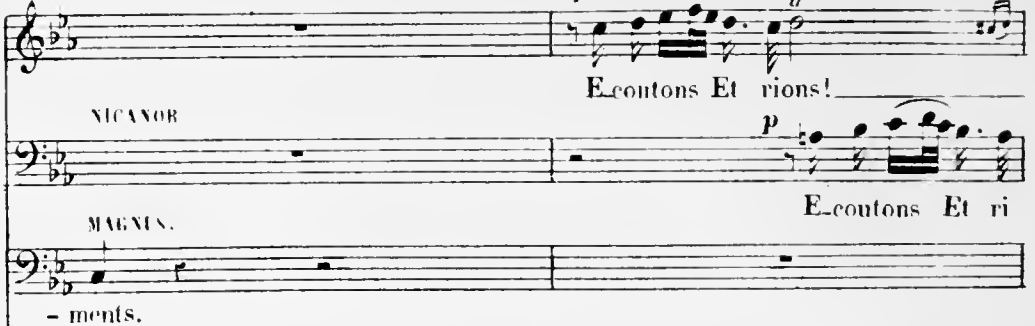
The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "li - vre é - crit à Pathmos par l'A -". The middle staff is the right-hand piano part, continuing the complex, rhythmic melody. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of simple chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure of the piano part, and a *p* (piano) marking is present in the second measure.

vi. *- pò - tre, Li - vre des é - pou - van - te -*

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- pò - tre, Li - vre des é - pou - van - te -". The middle staff is the right-hand piano part, continuing the complex, rhythmic melody. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of simple chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure of the piano part, and another *f* marking is present in the second measure.

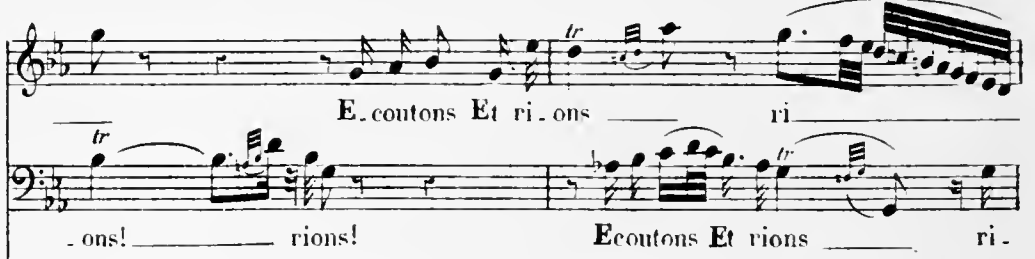
OLYMPIA.

*p*


 NICANOR *E\_coutons Et rions!*  
 MAGNUS. *E\_coutons Et ri*  
 - ments.


*p*  
*E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*  
*E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*  
*E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*


*f* *pp*


*E\_coutons Et ri. ons ri*  
*ons! rions! E\_coutons Et rions ri-*


*blons. E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*  
*blons. E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*  
*blons. E\_coutons Et tremblons. E\_coutons Et trem.*



O. *- ons!*

N. *- ons!*

MAGNUS. *P*  
*Ecoutez E\_cou.tez aUn an.ge m'ap.parut et me*

S. *- blous.*

T. *- blous.*

B. *- blous.*

*f* *pp*

M. dit: *Je te mon.tre.rai la con.damna.ti.on de la cour.ti.*

M. *sa.ne de Ba.by.lo.ne, a.vec qui les rois de la ter.re se sont a.breu.*

v.  - vés du vin, du vin de la dé-bau - - - che.

*fp*

v.  («Et cet-te fem-me é-tait vê-tue de pourpre et d'écar-  
-la - te, pa-ré-e d'or et de pierres pré-ci-eu-ses, et je la

*fp*

v.  vis en-i-vré-e du sang des saints et des mar-tyrs.

*fp*

v. 

v.

Et je vis un an . ge qui descendait du ciel , tenant dans sa

*ff* *p*

main la clé de l'a.bî.me; et, l'ayant ou . vert, il dé . lia le dé . mon que le fils de

Dien tenait enchaî . né .) Reine . et toi, Procon .

*f*

cul , com . pli . ce de ses cri . mes, il est temps, il est temps! Son . gez au re . pen .

*f* *p* *sostenuto.*

v

- tir! Ou pour vous châ-ti - er, du fond des noirs a -

v

- bî-mes L'esprit du mal aujourd'hui va sor-tir!

OLYMPIA. All<sup>o</sup>

Ou,vre la-bî-me! Je veux le voir, le dieu du crime: L'archange noir!

s. *p* E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

t. *p* E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

b. *p* E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

*p* All<sup>o</sup> Lento!



Entends-tu? sous tes pieds déjà gronde la terre, la mer mugit au loin; on voit trembler les

m. monts. Le Vé . su . ve se change en un ar . dent era . tè . re .

v. Prêt à tout en . glou . tir sous le feu des dé .

m. . mons!

s. Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

t. Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

b. Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

*sempre p*

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a common time signature and contain the lyrics: "blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,". The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *sempre p* (piano) is placed above the piano staff.

*pp* Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

*pp* Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

*pp* Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

*pp*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a common time signature and contain the lyrics: "Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !". The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) are placed above the vocal staves and below the piano staff.

All<sup>o</sup> (126 - ♩)

*p*

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, which is a piano accompaniment. It features a grand staff with treble and bass clefs. The tempo and character marking is *All<sup>o</sup> (126 - ♩)*. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the piano staff.

*cise.*

Piano introduction with a treble clef staff containing a melodic line with slurs and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

OLYMPIA.

*f*

Ri-ons! ri-ons! ri-.

OLYMPIA's vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata and then sings "Ri-ons! ri-ons! ri-". The piano accompaniment features a treble clef staff with a complex, arpeggiated texture and a bass clef staff with a steady accompaniment.

ons! ri-ons de ce prophète Qui vient troubler la fête, Et

Continuation of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with "ons! ri-ons de ce prophète Qui vient troubler la fête, Et". The piano accompaniment remains consistent with the previous system.

*p*

Tremblons! trem-blons! C'est le prophète

*p*

Tremblons! trem-blons! C'est le prophète

*p*

Tremblons! trem-blons! C'est le prophète

Three vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. All vocal parts sing "Tremblons! trem-blons! C'est le prophète". The piano accompaniment features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a steady accompaniment.

*p* léger.

Piano accompaniment for the final system, marked *p* léger. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a steady accompaniment.

ne l'é - cou - tons pas, et ne l'é - cou - tons pas!

Ri -

Qui vient troubler la fê - te,

Qui vient troubler la fê - te,

Qui vient troubler la fê - te,

ons de ce prophète Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'é - cou - tons

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

o.  Dans nos jours de fo-

N.  pas! non — ne l'é.cou.tons pas!

S.  ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

t.  ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

b.  ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

 *f* *f* *p*

o.  - li - e ce bouffon d'I - ta - li - e Man - quit à - nos re - pas. Ou - bli -

S.  que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

t.  que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

b.  que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

 *f*

ons Et ri. ons!

Dans nos jours de fo - li - e Ce bouf-fou d'I - ta -

- li - e Et ne nous pu - nis - se

- li - e Et ne nous pu - nis - se

- li - e Et ne nous pu - nis - se

*f* *p*

- li - e Man - quait à nos re - pas. Ou - bli - ons! ou - bli - ons!

MAGNUS.

Ri - ez

pas. E - coutons Et trem - blons!

pas. E - coutons Et trem - blons!

pas. E - coutons Et trem - blons!

*f* *f* *p*

M. de ce prophète - te Qui char - me vo - tre

*p*

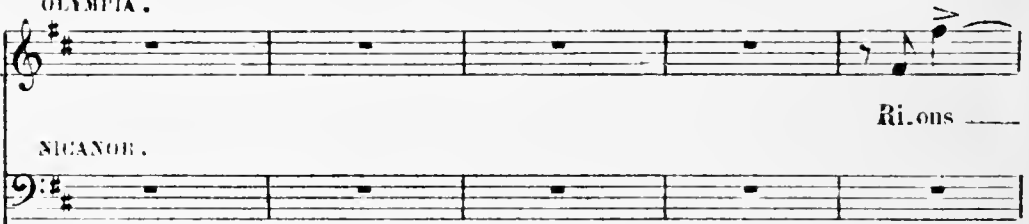
M. fê - te, Ri - ez du pro - phète -

M. - te Et ne l'é - cou - tez pas!

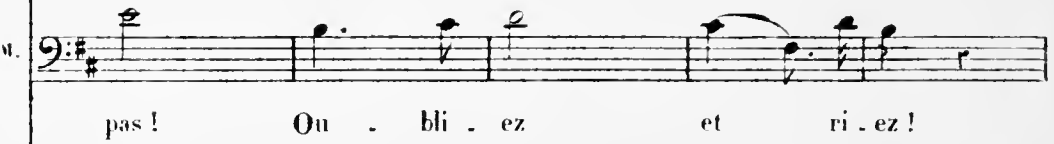
M. Et que, dans sa fo - li - e, Cha - cun de

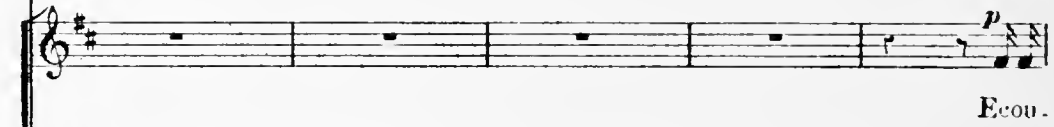
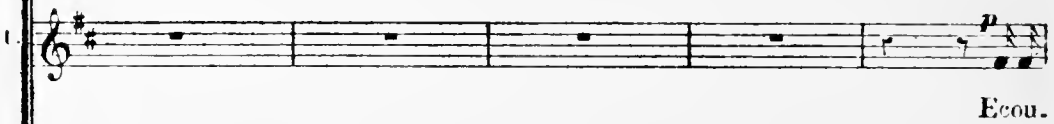
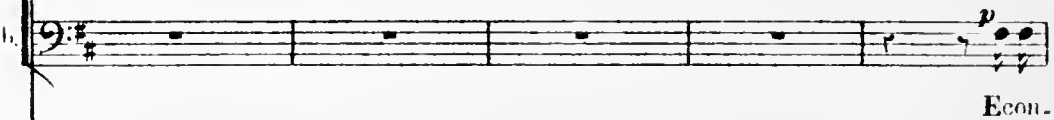
M.  vous ou - bli - e La mort qui suit ses

OLYMPIA .

 Ri - ons \_\_\_\_\_

NICANOR .

M.  pas ! Ou - bli - ez et ri - ez !

 *p* Ecou .
 *p* Ecou .
 *p* Ecou .

8.....  
 *crise .* *p*



o. *ri - ons! ri. ons! ri -*

x. *Ah! ah! ri - ons!*

s. *- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem-*

t. *- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem*

b. *- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem*

*RICAVOR.*

o. *- ons! Ah! ah! ri - ons!*

x. *Ri - ez! ri -*

s. *- blons! Ecoutez,*

t. *- blons! Ecoutez,*

b. *- blons! Ecoutez,*

ez ri - ez et ne l'è - con - tez

tremblons! tremblons!

tremblons! tremblons!

tremblons! tremblons!

*p*

OLYMPIA,

ri - ons! ri - ons! ri - ons! —

NICANOR,

ri - ons! ri - ons! ri - ons! —

pas! ri - ez! ri - ez!

trem - blons! trem - blons!

trem - blons! trem - blons!

trem - blons! trem - blons!

*f* *if* *p*

*Rall*

O.  
ri - ons! ri - ons! ri - ons!

V.  
ri - ons! ri - ons! ri - ons!

M.  
Ri - ez! ri - ez! ri - ez!

*Rall*

suivez.

*a Tempo.*

O.  
Ri - ons de ce pro-phète qui vient troubler la fê - te, Et

V.  
Ri - ons! ri -

M.  
Ri - ez! ri - ez!

*a Tempo.*

Tremblons! tremblons! C'est le pro-phète

Tremblons! tremblons! C'est le pro-phète

Tremblons! tremblons! C'est le pro-phète

*a Tempo.*

*p*

ne l'écoutons pas, et ne l'écoutons pas!

ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons de ce pro-

Ri - ez! ri - ez! Ri.

Qui vient troubler la fé - te, Tremblons et

Qui vient troubler la fé - te, Tremblons et

Qui vient troubler la fé - te, Tremblons et

Ri - ons! ri - ons! ri - ons!

- phé - te Qui vient troubler la fé - te, Et ne l'écoutons pas! non -

- ez! ri - ez!

ne fir - ri - tons pas, et ne fir -

ne fir - ri - tons pas, et ne fir -

ne fir - ri - tons pas, et ne fir -

O. *tr*  
 ri - ons Dans nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta -  
 N. — ne l'écou - tons pas! ri - ons! ri - ons! ri -  
 M. —  
 S. *Ri - ez ri - ez Ri -*  
 - ri - tons pas, tremblons, — pour que le ciel ou -  
 T. - ri - tons pas, tremblons, — pour que le ciel ou -  
 B. - ri - tons pas, tremblons, — pour que le ciel ou -  
 P. *p*

O. - li - e Manquait à nos re - pas. Ou - bli - ons et ri - ons!  
 N. - ons! Ou - bli - ons et ri - ons! Dans  
 M. - ez! ri - ez Ri - ez! ri -  
 S. - bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne  
 T. - bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne  
 B. - bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne  
 P. *f*

U. *tr* ri - ons! ri - ons! ri - ons! *oni*

N. nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta - li - e Manquait à nos re -

V. - ez ri - ez! ri - ez! ri -

S. nous pu - nis - se pas E. cou -

T. nous pu - nis - se pas E. cou -

B. nous pu - nis - se pas E. cou -

*p* *f*

U. ri - ons, et ri - ons! Ou - bli -

N. - pas Ou - bli - ons, et ri - ons!

V. - ez! ri - ez, et ri - ez!

S. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

T. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

B. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

*p*

O. - ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -  
 N. Ou - bli - ons ri - ons ou - bli -  
 M. E - cou - tez et tremblez  
 S. - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli -  
 T. - ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli -  
 B. - ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli -  
 P. *cres* *en*

O. - ons! ou - bli - ons! ri - ons!  
 N. - ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -  
 M. E - cou - tez et tremblez!  
 S. - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -  
 T. - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -  
 B. - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -  
 P. - do.

ou - bli - ons ri - ons!

- ons! ou - bli - ons! ri - ons!

é - cou - tez et tremblez! ri -

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

- ez! ri - ez! ri - ez! ri -

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ri - ons!

ri - ons!



o. *ri - ons!*

N. *ri - ons!*

V. *- ez* *ri - ez!* *ri - ez!*

S. *ri - ons!* *ah ah ah*

T. *ah ah ah ah ah ah ah ah!*

B. *ah ah ah ah ah ah ah ah!*

S.

o. *ri - ons!* *ri -*

N. *ri - ons!* *ri -*

V. *ri - ez!* *ri - ez!*

S. *ah ah ah ah ah!* *ri -*

T. *ri - ons!* *ah ah ah ah ah ah!* *ri -*

B. *ri - ons!* *ah ah ah ah ah ah!* *ri -*

S.

S. *ons ri ons! ri ons! ri ons! ri ons! ri*  
 A. *ons! ri ons! ri ons!*  
 T. *ri ez! ri ez! ri ez! ri ez! ri*  
 B. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 C. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 B. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 P. *8... tr cres.*

All<sup>o</sup> molto.

S. *ons! ri ons! ri ons! ri ons! ou bli ons et ri*  
 A. *ri ons! ri ons! ou bli ons et ri*  
 T. *ez! ri ez! ri ez! ri ez! é con tez et trem*  
 B. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri ez! ou bli ons et ri*  
 C. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri ez! ou bli ons et ri*  
 B. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri ez! ou bli ons et ri*  
 P. *tr ff All<sup>o</sup> molto ff*

O.  
 - ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 N.  
 - ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 V.  
 - blez! Sur vos tê - tes, sur vos tê - tes l'é - clair luit Dans la nuit De vos  
 S.  
 - ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 T.  
 - ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 B.  
 - ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre

O.  
 fè - te fi - nis - sait; ri - ons! ri - ons du pro -  
 N.  
 fè - te fi - nis - sait; ri - ons! du pro -  
 V.  
 fè - te l'é - clair luit; dans la nuit de nos  
 S.  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre  
 T.  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre  
 B.  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre

O. *phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!*

N. *phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!*

M. *fè - tes l'air gla - cé a pas - sé*

S. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

T. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

B. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

O. *ri - ons! ri - ons! ri -*

N. *ri - ons! ri - ons! ri -*

M. *ouï, trem - blez!*

S. *ah ah ri - ons! ah ah*

T. *ah ah ri - ons! ah ah*

B. *ah ah ri - ons! ah ah*

O.  
ri - ons! ri - ons! ri - ons!

N.  
ri - ons! ri - ons! ri - ons!

M.  
ri - ons! ri - ons! ri - ons!

S.  
ouï, trem - blez!  
ah ri - ons! ah ah ah

T.  
ah ri - ons! ah ah ah

B.  
ah ri - ons! ah ah ah

O.  
ri - ons! ri - ons! ri -

N.  
ri - ons! ri - ons! ri -

M.  
ri - ons! ri - ons! ri -

S.  
ouï, trem - blez!  
ri - ons! ah ah ah ri -

T.  
ri - ons! ah ah ah ri -

B.  
ri - ons! ah ah ah ri -

C - ons!

V - ons! ah ah ah ah

V - blez! E - con-

S - ons!

T - ons!

B - ons! ah ah ah ah

V - tez Et tremblez Sur vos têtes L'éclair luit Dans la

V - nuit De vos fêtes L'air gla - cé A pas -

*cresc.*

O. *Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -*

N. *Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -*

M. *- sé* *Oui! trem - blez! é - cou*

S. *ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -*

T. *ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -*

B. *Ou - bli -*

*ff*

O. *- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre*

N. *- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre*

M. *- tez et tremblez! Sur vos tè - tes sur vos tè - tes L'é - clair luit Dans la*

S. *- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre*

T. *- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre*

B. *- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre*

O. fête. In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ri - ons!  
 N. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ri - ons!  
 M. nuit De vos fê - tes. L'é - clair luit. E - cou - tez  
 S. fête. In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -  
 T. fête. In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -  
 B. fête. In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -  
 Ri - ons! ri - ons Du pro - phè -  
 Ri - ons! ri - ons Du pro - phè -  
 et trem - blez!  
 S. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -  
 T. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -  
 B. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -



O. - te! Ri - ons! ri - ons! ri -

N. - te! Ri - ons! ri - ons! ri -

M. E - cou - tez Et trem - blez!

S. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -

T. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -

B. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -

O. - ons Du pro - phè - te!

N. - ons Du pro - phè - te!

M. E - cou - tez Et trem -

S. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!

T. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!

B. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!

O.  
N.  
M.  
S.  
T.  
B.

Ri ons!

Ri - ons!

blez! é - cou - tez et trem - blez! é - cou - tez et trem - blez! é - cou -

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

O.  
N.  
M.  
S.  
T.  
B.

ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

tez et trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem -

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

o. *ons!*

N. *ons!*

M. *blez!*

S. *ons!*

T. *ons!*

b. *ons!*

8.....

*ff*

8

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

# 2<sup>e</sup> ACTE.

## N<sup>o</sup> 6.

### ENTR'ACTE.

PIANO. *f*

All<sup>o</sup> (126 = ♩)

*f*

*f*

8... *f*

8... *Lento.*

This system shows the beginning of a piece. The right hand starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats (Bb). The tempo is marked *Lento.* and the dynamic is *f*.

*fp*  
*f* *sostenuto*

The second system continues the piece. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. The tempo is *Lento.* and the dynamic is *f*. The word *sostenuto* is written below the left hand.

All<sup>o</sup> *p* *tr*

The third system features a change in tempo to *All<sup>o</sup>* and a change in meter to 2/4. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. The dynamic is *p*. Trills (*tr*) are indicated above the right hand.

Lent. *fp* *p*

The fourth system returns to a tempo of *Lent.* and a meter of 2/4. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. The dynamic is *p*. The word *Lent.* is written above the right hand.

All<sup>o</sup> *f*

The fifth system changes tempo to *All<sup>o</sup>* and meter to 2/4. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. The dynamic is *f*. The word *All<sup>o</sup>* is written above the right hand.

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

The sixth system continues with a tempo of *All<sup>o</sup>* and meter of 2/4. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. Trills (*tr*) are indicated above the right hand.

- sen do.

The seventh system concludes the piece with a tempo of *All<sup>o</sup>* and meter of 2/4. The right hand has a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand has a bass clef and a key signature of two flats. Trills (*tr*) are indicated above the right hand. The lyrics "- sen do." are written below the right hand.

*tr* *tr* *tr* *ff*

*f* *b* *f* *p*

*f* *p* *f* *f*

*pp* *rideau.*

*i* *i* *p*

Ped.

## CHOEUR DES CHRÉTIENS.

Andante. (♩ = 80)

1<sup>er</sup> Soprano . *pp*  
 2<sup>d</sup> Soprano . *pp*  
 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Tenors. *pp*  
 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Basses. *pp*

Seuls, dans la  
 Seuls, dans la  
 Seuls, dans la  
 Seuls, dans la

PIANO. *p*

S. nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -  
 T. nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -  
 B. nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -  
 - tous A - vec soin Tout té moin, Nous chré -  
 - tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -  
 - tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

This system contains four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include accents and a piano (*p*) marking.

- tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -  
 - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -  
 - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -  
 - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have lyrics. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include accents and a piano (*p*) marking.



S. - chous, Fils de Dieu, Le saint lieu, Oui, souf -

T. - chous, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

B. - chous, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each staff contains a line of music with lyrics underneath. The lyrics for all parts are: '- chous, Fils de Dieu, Le saint lieu, Oui, souf -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). There are dynamic markings like '>' above the vocal staves and 'p' below the piano accompaniment.

S. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

T. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

The second system of the musical score also consists of five staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each staff contains a line of music with lyrics underneath. The lyrics for all parts are: '- frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). There are dynamic markings like '>' above the vocal staves and 'p' below the piano accompaniment.

S. *dimin.*  
 cioux! Le di\_vin port Est dans la mort...

T. *dimin.*  
 cioux! Le di\_vin port Est dans la mort...

R. *dimin.*  
 cioux! Le di\_vin port Est dans la mort...

PIANO ACCOMPANIMENT  
*dim.*

S. *p*  
 O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

T. *p*  
 O sain te croix, Tant de fois No - tre es -

R. *p*  
 O sain te croix, Tant de fois No - tre es -

B. *p*  
 O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

PIANO ACCOMPANIMENT  
*p*

S. -poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gai - de

T. -poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

B. -poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

S. nous Ray - ou de foi, Oui, lève - toi.. Dans cet -

T. nous Ray - ou de foi, Oui, lève - toi.. Dans cet -

B. nous Ray - ou de foi, Oui, lève - toi.. Dans cet -

S. te nuit Rien ne luit Grand Dieu prenez pitié de nous!

- te nuit Rien ne luit ... Prenez pitié de

T. - te nuit Rien ne luit Grand Dieu prenez pitié de nous!

B. - te nuit Rien ne luit ... Nous vous implorons à ge-

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment.

S. *p* Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

*p* nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

T. *p* Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

B. *p* - nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, maintaining a consistent texture throughout the system.

S. - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -

T. - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -

B. - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -

S. - moin, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

T. - moin, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

B. - moin, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

S. *p* - frous, Les af fronts: Que nos yeux Soient aux

T. *p* - frous, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. *p* - frous, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

S. cieux! Le di-vin port Est dans la mort \_\_\_\_\_

T. cieux! Le di-vin port Est dans la mort \_\_\_\_\_

B. cieux! Le di-vin port Est dans la mort \_\_\_\_\_

*morendo.*

S.

F.

B.

*morendo.*

This section contains the vocal staves for Soprano (S.), Alto (F.), and Bass (B.), along with the piano accompaniment. The vocal parts feature long, sustained notes with a *morendo* (diminuendo) marking. The piano accompaniment includes a dense texture of chords and a melodic line in the right hand.

This section shows the piano accompaniment with complex chordal textures in both the treble and bass clefs. The music features a variety of chord voicings and some melodic fragments.

This section continues the piano accompaniment, featuring arpeggiated figures and dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The texture is dense and intricate.

N<sup>o</sup> 7.  
PRIÈRE.

Andante.

1<sup>re</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

2<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

3<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

4<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Ténors

*pp* à ge-

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Basses.

*pp* à ge-

PIANO.

Accompagné  
ad libit.

*pp*

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

- noux

à ge-

- noux

à ge-

*pp*



Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous Dans la

noux

noux

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maître de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maître de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

*pp*  
Soutiens nous

*pp*  
Soutiens nous

*pp*

tien sta dore à genoux Dans la foi soutiens nous Sei.gneur soutiens  
 tiens ta dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 tien sta dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 tien sta dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 à ge.noux  
 à ge.noux  
 nous Dans la foi soutiens nous Sei.gneur soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 Soutiens nous soutiens nous  
 Soutiens nous soutiens nous  
 Soutiens nous soutiens nous

## N° 8.

## SCÈNE ET DUO.

All<sup>o</sup> molto. (♩ = 160)

LILIA.

NICANOR.

PIANO.

( Entrée de Nicanor.)

The first system of the score shows the piano accompaniment for the beginning of the scene. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket. The music is in 2/4 time and begins with a forte (f) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords. A 'cresc.' (crescendo) marking is present. Above the piano part, the vocal staves for Lilia and Nicanor are shown, both with rests, indicating they have not yet entered. A rehearsal mark '8' is placed above the piano part.

NICANOR Récit.

Gardes! dis persez

Allegro.

la, cet-treoupe re-her-le!

The second system of the score shows Nicanor's recitative. It features a vocal staff for Nicanor with the lyrics "Gardes! dis persez" and a piano accompaniment. The tempo is marked "Allegro." The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third system shows the beginning of the next section, with the vocal staff for Nicanor starting with the lyrics "la, cet-treoupe re-her-le!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A rehearsal mark 'N' is placed at the beginning of this system.

Res - pectez Li - li -

This system contains a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Res - pectez Li - li -". The piano accompaniment consists of a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Andante.

- a. qu'on me laisse avec el - le. C'est toi que je cher.

This system is marked "Andante." and contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- a. qu'on me laisse avec el - le. C'est toi que je cher.". The piano accompaniment features a more prominent melody in the right hand, with some notes marked with accents.

LULIA

NICANOR.

- chais. Moi?.. Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour.

This system is divided into two parts: "LULIA" and "NICANOR.". The vocal line for LULIA begins with the lyrics "- chais. Moi?..". The vocal line for NICANOR. continues with "Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour.". The piano accompaniment is sparse, with a few chords in the right hand and a single note in the left hand.

Andante (♩ = 72)

- roux?

dolce.

This system is marked "Andante (♩ = 72)". It contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "- roux?". The piano accompaniment is more active, with a melody in the right hand marked "dolce." and a bass line in the left hand. The tempo is indicated as 72 quarter notes per minute.

ELIA. *dolce.*

Je ve-nais, sur ces froi-des pier-res, Prier, pri-er pour la Ruï-ne et pour

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

vous, Et pour ce-lui qui, chez nos frè-res, Bientôt doit è-tre mon é-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

-poux. Faible et dans l'ombre re-ti-ré-e, Que pouvez-vous crain-dre de

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line.

moi? Ah! lais-sez-moi vivre i-gno-ré-e, Avec mon a-mour et ma

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a melodic flourish. The piano accompaniment ends with a final chord.

NICANOR. (*à demi-voix*)

1. *foi.* Ne crains rien! Jet'aime, et j'ad.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It begins with a whole note rest, followed by a half note 'foi.' and a quarter note 'Ne crains rien!'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

2. *\_ni - re Ta beau té, ta grâce et ta foi. Cha - que ra - yon de ton sou -*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note '\_ni - re' and a quarter note 'Ta beau té, ta grâce et ta foi.' followed by a quarter note 'Cha - que ra - yon de ton sou -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

*en regard du ciel pour moi*

The third system begins with a vocal line starting with a half note '\_ri - re' and a quarter note 'Est un re - gard du ciel pour moi.' followed by a quarter note 'A tes pieds mon orgueil s'in -'. The piano accompaniment continues.

3. *\_ri - re Est un re - gard du ciel pour moi. A tes pieds mon orgueil s'in -*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note '\_eli - ne;' and a quarter note 'Ta pa - ro - le trou - ble mes sens: Car des an - ges la voix di -'. The piano accompaniment continues.

4. *\_eli - ne; Ta pa - ro - le trou - ble mes sens: Car des an - ges la voix di -*

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'li - ne;' and a quarter note 'Ta pa - ro - le trou - ble mes sens: Car des an - ges la voix di -'. The piano accompaniment continues.

N

vi ne N'est que l'écho de tes accents.

suivez

*p*

LILIA.

Dieu! je frissonne, Hé-li-os! Hé-li-os! Seule i-

*p*

*fp*

*fp*

L

-ci!.. personne, Personne à mon secours

Récit.

*f*

*p*

*Allegro.*

*Allegro.*

L

Personne \_\_\_ à mon secours ne viendra.

*f*

*p*

*Andante.*

NICANOR *espress.*

Mon pa - lais at - tend ta pré - sen - ce; Suis - moi, suis -

- moi, viens y passer tes jours. Le bon - heur est dans la puis -

- san - ce, Le bonheur ha - bi - te les cours. L'O - ri - ent, trésors de lar -

- ges - ses. Au signe de ma vo - lon - té, Bientôt fe - ra de toutes ses ri -



N

-ches ses La pa - ru - re de ta beau - té! Ah! viens! suis - moi! suis - moi!

N

Ah! viens! suis - moi! suis - moi! suis - moi! suis - moi!

rall.

suivez.

LILIA. Récit.

Non, je ne puis souffrir ces paro - les in - fa - mes! Hé - li - os a mon

L

cœur, et le ciel a ma foi... Vous qui for - ti - fi - ez la fai - bles - se des

mesuré. lent

*p*

## Allegro.

NICANOR.

femmes, Mon Dieu, venez i - ci! Mon Dieu, secourez-moi! Viens!

viens! suis-moi! — suis - moi!

LILIA. (*avec fierté*)  
Du traî - tre qui me tente Je tromperai l'at - ten - te Et

res - terai constan - te Ames a - mours, a mes amours pi - eux. Pour

I.

ton a\_mour im - pi - e Ne crois pas que j'ou - bli - e Le ser -

I.

- ment qui me li - - e Il est écrit aux

*cresc.* *f*

NICANOR

I.

cieux! De Dieu ne crains pas l'a\_nathè - me! L'amour ma don\_ne le baptè -

*f* *p*

N.

- me! Je suis chrétien puisque je t'ai\_mé, Je m'in - cli - ne devant ta

S

foi. Cè - de à men amour qui t'appel - le, Li - li - a, ne sois point re -

LILIA.

bel - le! La main de Dieu, qui te fit bel - le, A eré - é ta beauté pour

*cresc.*

Du

a Tempo

traï - tre qui me ten - te, Je trompe - rai l'at -

moi. De Dieu ne crains pas là - na - thè - me, Mon front a

- ten - te Et res - te - rai cons - tan - te A mes a -

re - gu le bap - tème; Je suis chré - tien, puisque je l'ai - me;

I. *l* - mours, à mes a - mours pi - eux. Non! rien ne m'en dé -

N. je l'ai - me, Mais si mon a - mour qui l'appel -

I. - li - - e, Ne crois pas que j'ou - bli - e Le ser -

N. - le, Li - li - a, te trouve rebel - le, Maudis le ciel!

*crsc.*

I. - ment qui me li - - e; Il est é - crit aux

N. Rien! non, rien ne peut te sauver de

L. 
  
 cieux, Il est écrit aux cieux,

N. 
  
 me je suis chrétien, puisque je t'ai - me, je t'ai - me, Je suis chrétien, puisque je



L. 
  
 Il est écrit aux cieux, Il est é - crit, aux cieux, Il est é -

N. 
  
 t'ai - me, je t'ai - me, je suis chré - tien, je t'ai - me, je suis chré -



L. 
  
 - rit aux cieux, aux cieux, aux cieux!

N. 
  
 - tien, je t'ai - me. je t'ai - me, je t'ai - me.



L. *Toi chrétien chrétien!* *Eh bien, re*

Récit.

Andante

L. *- gar - de, Regarde autour de toi, Ni ca - nor!.. Dis, vois-*

Lent.

(avec solennité  
mesure.)

L. *tu Ce qu'à ses vrais enfants le Dieu des chrétiens gar - de Pour re - lever i -*

*p* sostenuto.

L. *- ci leur courage a - bat - tu? Tes yeux sont a - bu - sés; non, rien ne se de -*

NICANOR. Récit.

Récit.

Andante. mesuré.

S  
- voi - le Dans la nuit je ne vois qu'une pâ - le clar - té. C'est le douteux ray -

*p* mesuré.

- on de la premiè - re é - toi - le, Qui, pour mon regard seul, éclaire ta beau -

*p*

LILIA

S  
- té. Ah! tute dis chrétien! Et là, sur cette pier - re, Tu ne vois pas bril -

Récit. *fp*

- ler le signe des é - lus! Les om bres de l'en - fer ont voilé ta pau -

*fp* mesuré. *f*



L. *piè - re, Four - bel! Dieu me pro - tège, et je ne te crai -*

All<sup>o</sup> agitato (♩ = 152)

NICANOR. (*avec emportement*)

L. *plus! Oui, j'ai men - ti pour te plai - re; Mon a -*

*marcato et détaché.*

N. *- mour seul était vrai. En vain tu crois Cy sous -*

N. *- trai - re; En tout lieu je te sui - vrai. Mon a -*

N

- mour é - treint les à - mes; Tu ne sau - rais fuir ton

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: '- mour é - treint les à - mes; Tu ne sau - rais fuir ton'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

N

sort; Car mes lè - vres ont des flam - mes Qui brû -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: 'sort; Car mes lè - vres ont des flam - mes Qui brû -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

LILIA,  
(avec angoisse)

N

- lent jus qu'à la mort! Dieu, qui vois mon é - pou - van - te, Je t'in -

The third system of music is marked 'LILIA, (avec angoisse)'. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: '- lent jus qu'à la mort! Dieu, qui vois mon é - pou - van - te, Je t'in -'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'mf'.

- vo - que avec fer - veur. Pour ton in - di - gne ser - van - te Fais un mi -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: '- vo - que avec fer - veur. Pour ton in - di - gne ser - van - te Fais un mi -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p'.

L. *- ra - de, Sau - veur! Par fo - ra - ge pour - sui - vi e, Ou - vre -*

The first system consists of a vocal line (L.) and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- ra - de, Sau - veur! Par fo - ra - ge pour - sui - vi e, Ou - vre -". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

L. *moi fa - bri du port! Lais - se l'honneur à ma vi - e, Ou sau - ve*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "moi fa - bri du port! Lais - se l'honneur à ma vi - e, Ou sau - ve". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning of the system.

L. *rall.* *moi par la mort Oui, j'ai men - ti pour te*  
*suivez. a tempo.*

NICANOR, (*saisissant Lilia*)

The third system introduces a new character, Nicanor, who enters with the instruction "(saisissant Lilia)". The vocal line starts with a *rall.* (rallentando) marking and then returns to *a tempo*. The lyrics are: "moi par la mort Oui, j'ai men - ti pour te" and "suivez." followed by "a tempo." The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and later *p* (piano). The key signature changes to two flats.

L. *Dieu, qui vois mon é - pou - van - te,*

N. *plai - res; Mon amour seul é - tait vrai. En vain tu*

The fourth system features two vocal lines (L. and N.) and piano accompaniment. The vocal line (L.) lyrics are: "Dieu, qui vois mon é - pou - van - te,". The vocal line (N.) lyrics are: "plai - res; Mon amour seul é - tait vrai. En vain tu". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Je t'in - vo - que a - vec fer -  
 crois t'y sous - trai - re; En tout lieu je te sui -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'Je t'in - vo - que a - vec fer -'. The middle staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics 'crois t'y sous - trai - re; En tout lieu je te sui -'. The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents.

- veur. Pour ton indi - gue ser - van - te Fais  
 - vai. Mon a - mour étreint les â - mes; Tu ne sau -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics '- veur. Pour ton indi - gue ser - van - te Fais'. The middle staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics '- vai. Mon a - mour étreint les â - mes; Tu ne sau -'. The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), continuing the rhythmic pattern from the first system.

un mi - ra - cle Sau - veur! Pour moi fais un mi -  
 - rais fuir ton sort; Car mes lê - vres ont des

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'un mi - ra - cle Sau - veur! Pour moi fais un mi -'. The middle staff is the vocal line in a bass clef, with lyrics '- rais fuir ton sort; Car mes lê - vres ont des'. The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs), continuing the rhythmic pattern from the first system.

L  
ra - cie, un mi - ra - cie, Sau - veur!

N  
flam - mes Qui brû - lent jus qu'à la mort!

suivez

pressez.

pressez.

( se débattant )

L  
Non! non! non!

N  
Tu - se ras à moi! Tu se - ras à

L  
Non! non! non! non! Non te

N  
moi! A moi! — A moi! — A moi! — A moi! —

L. *dis - je Je ne se - rai qu'à Dieu!*

N. *Ton Dieu ne t'entend*

*ff* *ff*

*pas!*

Récit. (avec exaltation)

*A ton blasphème Dieu re - pond par un prodige! Vois!*

Récit.

*sp* *pp*

Lento.

*p*

*Ô terreur! le sol atremblé sous mes*

*p* *p*

*pas!*

## Allegro.

L.  Non! non!

N.  Tu se.ras à moi!

*Allegro.* 

L.  non! Non! Non!

N.  tu se.ras à moi! A moi! — A moi! —



L.  Non! Non! Non, te dis - je Je ne se.rai qu'à

N.  — A moi! — A moi! —

 *sf*

L. **Dieu!** (Nicanor tombe foudroyé)

N. **Ton Dieu n'existe pas!**

*ff* *p*

L. LILIA s'évanouissant. **Andante.** smorz.

**Non! à Dieu! je ne serai qu'à**

N. **(long silence)**

**Andante.**

*p*

*ff*

**Lento** (♩ = 46)

L. **Dieu! non! à Dieu! non! à Dieu!**

N. **pp**

*pp* *ff*



First system of musical notation. The left hand (bass clef) plays a dense, repetitive chordal texture. The right hand (treble clef) plays a simple, flowing melody. The tempo marking *cantabile.* is written below the right hand staff.

Second system of musical notation. The left hand continues with the dense chordal texture. The right hand melody continues with some rhythmic variation.

Third system of musical notation. The left hand continues with the dense chordal texture. The right hand melody continues with some rhythmic variation.

Fourth system of musical notation. The left hand continues with the dense chordal texture. The right hand melody continues with some rhythmic variation.

Fifth system of musical notation. The left hand continues with the dense chordal texture. The right hand melody continues with some rhythmic variation.

Sixth system of musical notation. The left hand continues with the dense chordal texture. The right hand melody concludes with a final note. The tempo marking *morendo.* is written below the left hand staff, and *long silence.* is written below the right hand staff.

N° 9.

SCÈNE ET FINAL

Adagio.

LILIA.

HELIOS.

SATAN.

Sopranos.

Tenors.

Basses

Five vocal staves for LILIA, HELIOS, SATAN, Sopranos, Tenors, and Basses. Each staff contains a whole rest in the first measure, indicating that the vocalists are silent during this section.

sostenuto

PIANO.

pp

cres. pressez.

Piano accompaniment for the Adagio section. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *pp* and *cres. pressez.*

Allegro.

peu à peu.

p

cresc.

Piano accompaniment for the Allegro section. The right hand features a melodic line with a *peu à peu* (gradually) dynamic marking. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with triplets. Dynamics include *p* and *cresc.*

cresc.

Piano accompaniment for the final section. The right hand features a melodic line with a *cresc.* (crescendo) dynamic marking. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The section concludes with a final chord.

Largo

Récit. lent mesuré.

SATAN  
(il sort de l'abyne)

PIANO.

Me voi-là libre en-fin! Et du foud de l'a-

s - by - me Moi, prisonnier de Dieu, je peux en-fin sor - tir!..

Un siècle est expi - ré C'était peu pour le cri - me. L'homme n'a pas trou-

- vé Fins-tant du re - pen - tir!

A l'ou - vre main-te -

nant! Que ce jour soit à moi! Et que l'homme, l'homme

*fp* *fp* *fp* *cresc.*

- me, é - crasé sous le poids de ma haine, Com - preme à ses dou -

*molto.*

- leurs que j'ai rompu ma chaîne! Mon Dieu!

LILIA. (*revenant à elle*)

Hé - las! Où suis-je?...

SATAN, concentré, mesuré.

S.

Li-li-a! souviens-toi! Dum criant uel a.

*pp*

S.

- mour ton Dieu ta préser- vé- e; Mais de la jalou-

LILIA. Recit lent.

S.

- si - e il ne l'a pas sau- vé - e... Ô ciel! oui... Ni canor...

*f*

Ped

L.

horrible souvenir!... Je vois toujours sa main prête à me ressa-

*fp*

1. *mezzo-forte*  
 - sir Sur la di-vi-ne croix son bras maudit se lè-ve! O rê-ve... ô rê-ve af-  
 suivez.

**SATAN.**  
 - freux! Ce n'é-tait pas un rê-  
*mesuré.*

**LILIA.**  
 - ve! Mais non... ce n'était pas un rê-ve!... Juste Dieu! Hé-li-os ne vient  
*sostenuto.*  
 Ped.

pas, Que fait-il?.. je frissonne... Peut-il me laisser seule, à cette heure, en ce

lieu? Hé-li-os!... Hé-li-os!... **SATAN.** *mesuré.*  
*mesuré.* Hé - li - os t'a - ban -  
 suivez.

S. *LILIA.*  
 - don - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si -

L. - nistre emplit mon cœur d'ef-froi? Hé-li-os... m'aban-donne... Oh! non.. non, loin de

L. moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse, Comment me laisse

L. -t-il dans cet-te nuit affreu-se? Qui peut le re-te-

L. -nir?..

Et froya-ble soupçon!.. Ce pa-lais... cet te rei-ne...

Ped

Ah! je perds la raison!... Ah! si mes yeux pouvaient percer l'ombre et l'es-

*f* *p*  
Ped

- pa-ce, Dans ce pa-lais mau-dit sa-voir ce qui se

SATAN  
pas-se! Tes vœux sont ex-au-cés...

*f*



## VISION.

Andante (♩. = 65)

LILIA.

HÉLIOS.

SATAN.

Sopranos.

Tenors.

Basses.

PIANO.

derrière la coulisse

*pp*

*pp*

*p* bouche fermée.

Oh

*p* bouche fermée.

Oh

*p* bouche fermée.

Oh

*p* bouche fermée.

Oh

*p* bouche fermée.

Oh

*pp*

*pp*

*pp*

Oh



L. *Quels profanes accords ont souillé mes o...*

H. *-jours dans l'air que tu res - pi - res Dé...*

S. *Soprano*

S. *Soprano*

T. *Tenor*

B. *Bass*

Piano accompaniment

- reilles?  
- es - ses dé - es - se de la vo - lup.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with the lyrics "- reilles?". The middle staff is another vocal line in treble clef, continuing the lyrics "- es - ses dé - es - se de la vo - lup.". The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes.

Voilà ton Hélios!

The second system of the musical score consists of seven staves. The top four staves are vocal lines in treble clef, each with a different melodic line. The fifth and sixth staves are piano accompaniment lines in bass clef, providing harmonic support. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a complex piano accompaniment featuring dense sixteenth-note patterns in both hands.

Mes yeux sont-ils ouverts? Est-ce un rêve des nuits?

- té! Mes as-tres sont les yeux, mesray

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

The musical score is written for voice and piano. It features a vocal line with lyrics in French and a piano accompaniment. The piano part includes a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and crescendos. The score is divided into systems for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P).

Est-ce un rê - ve des nuits?

- uns tes — sou - ri - res, Mon so - leil se - ra ta beau -

Non, non, Li - li - a! tu

The musical score is written in G major and 4/4 time. It consists of several systems. The first system contains the vocal line with the lyrics 'Est-ce un rê - ve des nuits?'. The second system continues the vocal line with ' - uns tes — sou - ri - res, Mon so - leil se - ra ta beau -'. The third system shows the vocal line with 'Non, non, Li - li - a! tu'. Below the vocal lines is the piano accompaniment, which includes a series of arpeggiated chords in the left hand and a more melodic line in the right hand. The piano part is marked with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo hairpin.



non, C'est une vi - si - on qui me vient des en - fers!...

- mé - c, L'om - bre est tiè - de, le gazon doux..En te voyant ain..

5

Non,

5

5



L. Non, c'est une visi - on qui vient des en -

H. - si par un mortel ai - mé - e, Les an - ges du ciel sont ja -

S. C'est ton Hélios!

The musical score is arranged in three systems. The first system contains the vocal staves for Soprano (S.), Alto (H.), and Tenor (L.), with lyrics underneath. The second system shows the vocal staves continuing with long, sustained notes. The third system shows the piano accompaniment, with a complex arpeggiated texture in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

ad lib.

- fer!... Hélios! malheureux!... Cou-rous! Ah! je succombe!

- lous! Je veux ai-mer \_\_\_\_\_ tou-jours! \_\_\_\_\_

8

pp

Detailed description: This is a page of a musical score, page 188. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are in French. The piano accompaniment consists of several staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The piano part includes a section with a forte dynamic (pp) and a sequence of chords marked with the number 8. The score is written in a standard musical notation style with various clefs, notes, rests, and dynamic markings.

SALAN.

Val je met-trai l'enfer en-tre son cœur et

*sostenuto.*

*p*

toi!... Je prends cette dé-pouil-le et mainte-

-nant le pro-con-sul c'est moi!

*f*

*ff*

*Allegretto.*

Fin du 2<sup>e</sup> Act.

## ACTE III.

N° 10

## ENTR'ACTE, CHOEUR ET RÉCIT.

All.<sup>mo</sup> maestoso. (M. ♩ = 108)

Soprano.

Ténors.

Basses.

PIANO.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains the vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses, and the beginning of the piano accompaniment. The piano part starts with a forte (f) dynamic and a complex, rhythmic accompaniment. The subsequent four systems continue the piano accompaniment, showing intricate textures with many sixteenth and thirty-second notes. The piano part is written in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The vocal parts are mostly silent in this section, indicated by rests.

s. *f* O jour di - vres - se! Jour d'al - lé -

t. *f* O jour di - vres - se! Jour d'al - lé -

b. *f* O jour di - vres - se! Jour d'al - lé -

s. - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se.

t. - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,

b. - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,

s. Fol - le - sa - ges - se! O jour di -

t. Fol - le sa - ges - se! O jour di -

b. Fol - le sa - ges - se! O jour di -

- vres - sel O jour di - vres - sel Chan -  
 - vres - sel O jour di - vres - sel Chan -  
 - vres - sel O jour di - vres - sel Chan -

8

- tons tour à tour Bac - chus et Fa -  
 - tons tour à tour Bac - chus et Fa -  
 - tons tour à tour Bac - chus et Fa -

- mour. Chan - tons, chan - tons sans  
 - mour. Chan - tons, chan - tons sans  
 - mour. Chan - tons, chan - tons sans

s. ces - se, Chan - tons, chantons, chantons Fi -  
t. ces - se, Chan - tons, chantons, chantons Fi -  
b. ces - se, Chan - tons, chantons, chantons Fi -

s. - vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -  
t. - vres - se! A - dieu, sa - ges - se!  
b. - vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

s. - dieu! chantons, chantons, chan - tons Fi - vres - se  
t. - dieu! chantons, chantons, chan - tons Fi - vres - se  
b. - dieu! chantons, chantons, chan - tons Fi - vres - se

- se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Fi-vres -  
 - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Fi-vres -  
 - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Fi-vres -

- se sans ces - se, Fi - vres - - se  
 - se sans ces - se, Fi - vres - - se.  
 - se sans ces - se, Fi - vres - - se.

This musical score is arranged in three systems. Each system consists of vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are written for Soprano (S.), Alto (A.), and Bass (B.). The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics are: "sans ces - se, sans ces - se! Chantons Fi-vres". The first two systems end with a fermata over the final note of the vocal line. The third system concludes the phrase with a final cadence.



Récit.

HÉLIOS.

Ce palais, ce fes\_tin, ces fleurs, ces chants joy\_eux...

PIANO.

Cet\_te beauté cé\_les\_tel...

pp Andl°

Ped

Ah! trop\_cruelle i\_ma\_ge!... Est-ce donc vrai? faut-il

f pp

Ped

croi\_re mes yeux?..

f All°

Ou n'est-ce que l'ef\_fet d'un funes\_te mi\_ \_ra\_ge?

ff All°

lent,  
OLYMPIA,

Quelle angoi-se grand Dieu! Non, non! regarde

moi! ce n'est pas un menson - ge... Va! tu peux croire à ton bon -

- heur. I - ci tout est ré - el; le res - te n'est qu'un

son - ge Que tu dois à ja - mais effa - cer de ton cœur;

All<sup>to</sup> maestoso.  
1<sup>o</sup> tempo.

s. *f* O jour d'i -

t. *f* O jour d'i -

b. *f* O jour d'i -

*ff*

s. - vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez, tris -

t. - vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez, tris -

b. - vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez tris -

8

s. - tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -

t. - tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -

b. - tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -

8

- vres - se ! O jour d'i - vres - se ! Chantons tour à

8

tour Bac - chus et l'a - mour. Sans

tour Bac - chus et l'a - mour. Sans

tour Bac - chus et l'a - mour. Sans

ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -

ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -

ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -

s. - se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -

t. - se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -

b. - se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -

s. - tons Fi-vres - se Sans ces - se, Fi -

t. - tons Fi-vres - se Sans ces - se, Fi -

b. - tons Fi-vres - se Sans ces - se, Fi -

s. - vres - - - se.

t. - vres - - - se.

b. - vres - - - se.

N<sup>o</sup> 41.

PAS DES MUSES.

Andantino (58 = ♩.)

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves, Treble and Bass clef, with a 6/8 time signature. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes trills (*tr*) in the right hand. The tempo is marked as Andantino with a quarter note equal to 58 beats (♩. = 58).

Più lento. (♩. = 50)

The second system continues the piece with a tempo change to Più lento, where a quarter note equals 50 beats (♩. = 50). The music features a piano (*p*) dynamic and includes accents (*>*) over various notes.

The third system continues the piece with a piano (*p*) dynamic and includes accents (*>*) over various notes.

The fourth system continues the piece with a piano (*p*) dynamic and includes accents (*>*) over various notes.

The fifth system continues the piece with a piano (*p*) dynamic and includes accents (*>*) over various notes.

The sixth system continues the piece with a piano (*p*) dynamic and includes accents (*>*) over various notes.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic markings *cresc.* and *f*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic marking *f*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic markings *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic markings *f* and *ff*, and the instruction *dolce legato.*

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic marking *f*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic markings *ff* and *p*.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves. Includes dynamic marking *f*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. Dynamic markings include accents (>) and a hairpin crescendo.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano), along with hairpin crescendos and decrescendos.

Third system of musical notation, showing a continuation of the intricate rhythmic texture. The notation is dense with beamed notes and rests.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *p* with hairpin markings. The bass line has a prominent rhythmic pattern.

Fifth system of musical notation, including a first ending bracket marked with a circled 8. Dynamic markings *f* and *p* are present, along with hairpin markings.

Sixth system of musical notation, featuring a second ending bracket marked with a circled 8. Dynamic markings *f* and *p* are used, along with hairpin markings.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a final ending bracket marked with a circled 8. The notation is dense and rhythmic.



First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, dense texture of chords and arpeggios. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *rf* (ritardando forte).

Second system of musical notation. The right hand continues with dense chordal textures. The left hand has a more active role with moving lines. Dynamics include *rf* (ritardando forte).

Third system of musical notation. The right hand has a more melodic line with some grace notes. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include *tr* (trill), *sf* (sforzando), and *p* (piano).

Fourth system of musical notation. The right hand features a series of chords with some grace notes. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The right hand has a series of chords with some grace notes. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte).

Sixth system of musical notation. The right hand has a series of chords with some grace notes. The left hand continues with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte).

N<sup>o</sup> 12.  
HYMNE À VÉNUS.

Andantino.

OLYMPIA.

PIANO.

All<sup>to</sup> non troppo (♩ = 56)

*dolce.*

OLYMPIA. *dolce espress.*

Ô, viens, blon\_de dé \_ es \_ se. Sou \_ rire à notre i \_

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the first measure, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

\_ ves \_ se! En vain sans ces \_ se Le temps nous pres \_ se: Nous ri \_ ons de ces ri \_

*rit*

*sure:*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line shows a slight ritardando (*rit*) and then a return to the original tempo (*sure:*). The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like *p* and *mf*.

\_ gueurs. Point de re\_gret fri \_ vo\_le, Quand l'heu\_re sen \_

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure of the phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

\_ vo \_ le! Vé\_nus mè \_ me nous con \_ so \_ le, Et du temps nous rend vain

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a fermata over the first measure of the phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

-queurs. Ô, viens, ô,  
 viens, ô, viens. ah ô  
 viens blonde dé - es - se, Sou - riez à notre i - vres - se! En vain  
 sans ces - se le temps nous pres - se: Nous ri - ons de ses ri -

*f* *f* *p*  
*dim.* *rit.*  
*suivez.*  
*a tempo.*  
*a tempo.*  
*rall*  
*f* *p*  
*suivez.*

- gueurs.

1<sup>re</sup> Soprano.

Ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -

2<sup>d</sup> Soprano.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Ténors.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Basses.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Ped

- mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons ai -

S.

coeurs. Ai - mons! ai - mons! point de vai - nes ri -

T.

coeurs. Ai - mons! ai - mons! point de vai - nes ri -

B.

coeurs. Ai - mons! ai - mons! point de vai - nes ri -

Ped

- mons! ai - mons!

- gueurs! ai - mons! ai -

gueurs! ai - mons! ai -

- mons! ai - mons ai - mons! ai - mons! ai -

Ai - mons li - bres d'en-

ai - mons!

- mons!

- mons!

- mons!

8

*p*

-vi - e! Ai - mons, car c'est la vi - e! Triste fo - li - e Quand on

*Variante.*
  
 seul remplit nos

Fou - bli - e! Ea - mour seul remplit nos jours. Du

*surv.*

soir jusqu'à l'au - ro - re La - ter - re l'im - plo - re. Aimons

tous! ai - mons en - co - re! Vi - vre, c'est ai - mer tou -

jours! Aïmons, ai-mons, aimons ah!

*f* *f* *f* *p*

*crece* *f* *a tempo*

Ai -

*fp*

- mous, li - bres d'en - vi - e! Ai - mons, car c'est la vi - e! Triste

fo - li - e Quand on fon - bli - e. L'a - mour seul char - me nos

*rall.* *f* *suiv. p*



0. *p* jours: ai - mons ai - mons

S. Ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -

T. *p* Ai - mons! ai - mons! Ve - nus ra - vit nos

B. *p* Ai - mons! ai - mons! Ve - nus ra - vit nos

Ped

0. ai - mons ai - mons

S. - mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -

T. cœurs. Ai - mons ai - mons Point de vai - nes ri -

B. cœurs. Ai - mons ai - mons Point de vai - nes ri -

- tou - jours! ai - mons ai  
 - mons ai - mons ai - mons!  
 - guens! ai - mons ai - mons!  
 - guens! ai - mons ai - mons!  
 - guens! ai - mons ai - mons ai - mons!  
 - guens! ai - mons ai - mons ai - mons!

- mons! aimons! ai - mons! aimons toujours! aimons!  
*en rallentissant*  
 ai - mons!  
*dim*  
 ai - mons!  
*dim*  
 ai - mons!  
 ai - mons!  
 ai - mons!  
*surez.*

## N° 15.

## LE FAUNE ET LA BACCHANTE

## PAS DE DEUX.

Maestoso .

PIANO . *ff*

Allegretto (80=)

*dolce.*

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'Maestoso' and 'PIANO ff'. The second system is marked 'Allegretto (80=)' and 'dolce.'. The score features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and accents throughout the system.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. The notation is dense with rapid sixteenth-note passages in both staves. A fermata is present over a note in the upper staff towards the end of the system.

Third system of the musical score. The upper staff continues with intricate sixteenth-note patterns, while the lower staff provides a steady accompaniment. A fermata is placed over a note in the upper staff near the end of the system.

Fourth system of the musical score. This system is characterized by frequent trills (tr) in the upper staff. The lower staff features a consistent rhythmic accompaniment. Dynamic markings include accents (>) and a fortissimo (sf) marking.

Fifth system of the musical score. The upper staff shows a change in texture with more sustained notes and slurs. Dynamic markings include fortissimo (sf) and piano (p).

Sixth and final system of the musical score. The upper staff continues with melodic lines, and the lower staff features a more active accompaniment. Dynamic markings include fortissimo (sf), piano (p), and a crescendo (cresc.) marking.

8 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*f* *p*

Ped.

This system features a piano introduction with a treble clef staff containing eighth-note trills and a bass clef staff with chords. A dashed line with the number '8' spans the first four measures. Dynamics include *f* and *p*. A 'Ped.' instruction is located below the first measure.

*dolce.*

This system continues the piano introduction with a treble clef staff of eighth-note trills and a bass clef staff of chords. A *dolce.* marking is present in the third measure.

*f*

This system features a treble clef staff with eighth-note trills and a bass clef staff with chords. A *f* dynamic marking is present in the fifth measure.

*f*

This system continues with a treble clef staff of eighth-note trills and a bass clef staff of chords. A *f* dynamic marking is present in the first measure.

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*p*

This system features a treble clef staff with eighth-note trills and a bass clef staff with chords. A *p* dynamic marking is present in the second measure.

8 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*f*

This system features a piano introduction with a treble clef staff containing eighth-note trills and a bass clef staff with chords. A dashed line with the number '8' spans the first four measures. Dynamics include *f*. The system concludes with a *f* dynamic marking in the final measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a key signature change to one flat (B-flat major) and a time signature change to 6/8. A measure rest of 8 measures is indicated above the treble staff.

Fifth system of musical notation, beginning with the tempo marking *Andantino* (50 = ♩) and the dynamic marking *dolce. p*. The time signature is 6/8.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *p* and *marcato.*

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and a slur over a series of eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with a similar rhythmic pattern.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *crsc.* (crescendo) is present in the middle of the system.



First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex texture with many beamed notes and chords. A large slur covers the entire system.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with similar complexity. A slur with the number '8' above it spans the first two measures. The word 'cresc.' is written above the second measure, and 'f' is written above the third measure.

Third system of musical notation, consisting of two staves. A slur with the number '8' above it spans the first two measures. The word 'p' is written above the first measure. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The music features dynamic markings 'sf' and 'morendo.' The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The tempo marking 'Allegretto.' is written above the second measure. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The word 'p' is written above the second measure. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with complex textures. The word 'sf' is written above the second measure. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

8

*p* staccato.

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a rapid, staccato sixteenth-note pattern, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. The dynamic marking *p* (piano) and the instruction *staccato.* are clearly visible.

8

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with the sixteenth-note texture, and the left hand maintains its accompaniment. A repeat sign is present at the end of the system, indicating a first ending.

This system contains measures 9 through 12. The musical texture remains consistent with the previous systems, featuring the characteristic sixteenth-note right hand and quarter-note left hand accompaniment.

8

This system contains measures 13 through 16. The right hand's sixteenth-note pattern continues, with some notes marked with accents. The left hand accompaniment remains steady.

8

This system contains measures 17 through 20. The right hand's sixteenth-note texture is prominent, and the left hand accompaniment continues. A repeat sign is present at the end of the system.

This system contains measures 21 through 24. The right hand's sixteenth-note pattern continues, and the left hand accompaniment remains consistent. A repeat sign is present at the end of the system.

First system of musical notation. The upper staff features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff provides a rhythmic accompaniment. Trills are indicated by 'tr' above the notes in the second and fourth measures. A 'stacc.' marking is present above the notes in the third measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. Trills are marked with 'tr' above the notes in the first and second measures. A dynamic marking of  $\lambda 8$  is visible above the notes in the third measure.

Third system of musical notation. The upper staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. A dynamic marking of  $8 \lambda$  is visible above the notes in the first measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. A dynamic marking of  $8 \lambda$  is visible above the notes in the first measure. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation, beginning with the tempo and meter marking: *Moderato*, (M 66 = ♩). The upper staff features a melody with eighth notes and chords. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues with the melody from the previous system. The lower staff provides the accompaniment. The system concludes with a double bar line.

*dolce*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

*cresc.*

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a *cresc.* (crescendo) marking and a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes.

*dolce*

Fourth system of musical notation, featuring a *dolce* marking and a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

8

*ff*

Sixth system of musical notation, concluding the page. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff and a final cadence in the treble staff.

poco Allegretto. (88 = ♩)

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and trills. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure. A first ending bracket labeled '1' spans the final two measures of this system.

Second system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns and trills. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Third system of the musical score. The right hand features more complex eighth-note patterns with trills. The left hand accompaniment continues. Trill markings (*tr*) are present above several notes in the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns and trills. The left hand accompaniment remains consistent. Trill markings (*tr*) are present above several notes in the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand features eighth-note patterns with trills and triplets. The left hand accompaniment continues. Trill markings (*tr*) and triplet markings (*3*) are present.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns and trills. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the first measure. Trill markings (*tr*) are present above several notes in the right hand.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with trills (tr) and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. Includes a trill (tr) in the right hand and a crescendo (cres) marking in the left hand.

Third system of musical notation. Includes trills (tr) in the right hand and a crescendo (cresc.) marking in the left hand.

Fourth system of musical notation. Includes trills (tr) in both hands and a dynamic marking of *f* in the right hand.

Allegretto. (M 104 =  $\text{♩}$ )

Fifth system of musical notation, starting with the tempo marking *dolce.* in the left hand.

Sixth system of musical notation, continuing the *dolce.* piece with various dynamic markings.

8

epos

This system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. A dashed line above the first two measures indicates an eighth-note triplet. The word "epos" is written in the right margin.

This system continues the musical piece with similar melodic and harmonic structures. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass line.

This system includes dynamic markings of *p* (piano) in the first and last measures of the treble line, and *f* (forte) in the fifth measure of the bass line.

This system features dynamic markings of *p* (piano) in the first and third measures of the treble line.

This system continues the musical development with various dynamic markings and articulation symbols.

8

This system concludes the page with a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. A dashed line above the first two measures indicates an eighth-note triplet.

Allegro. (M 120)

FINAL.

The musical score consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is marked 'Allegro. (M 120)' and 'FINAL.' with a dynamic of *f*. The second system is marked 'dolce.' and 'leger.' with dynamics of *f* and *p*. The third system has dynamics of *f* and *sf*. The fourth system has dynamics of *f* and *sf*. The fifth system has dynamics of *sf* and 'dolce.'. The sixth system has dynamics of *sf* and 'dolce.', and ends with a trill (*tr.*) and a dynamic of *f*.



8

First system of musical notation, measures 1-5. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a bass accompaniment with chords and eighth notes. Dynamics include *f* (forte) in measures 2 and 5.

8

Second system of musical notation, measures 6-10. The right hand continues with melodic lines, including a trill (*tr*) in measure 9. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. Dynamics include *f* (forte) in measure 8 and *p* (piano) in measure 10.

Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A dynamic of *f* (forte) is present in measure 15.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The right hand includes a trill (*tr*) in measure 17. The left hand accompaniment features chords and eighth notes. Dynamics include *p* (piano) in measures 18 and 20, and *f* (forte) in measure 20.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. Dynamics include *p* (piano) in measure 22 and *f* (forte) in measure 24.

8

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A dynamic of *ff* (fortissimo) is present in measure 26.

8

First system of musical notation, measures 1-5. Treble clef, bass clef. Measure 1 has an 8-measure rest. Dynamics: *f* in measure 4.

8

Second system of musical notation, measures 6-10. Treble clef, bass clef. Measure 6 has an 8-measure rest. Dynamics: *f* in measure 10.

8

Third system of musical notation, measures 11-15. Treble clef, bass clef. Measure 11 has an 8-measure rest. Dynamics: *p* in measure 12, *f* in measure 14.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* in measure 16, *f* in measure 18, *ff* in measure 20.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f* in measure 23.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff* in measure 28.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. A fermata is placed over a note in the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* in the bass staff. The music includes a variety of rhythmic figures and chordal textures.

Fifth system of musical notation, continuing the complex rhythmic and harmonic development.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final cadence. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

N° 14.

INTRODUCTION.

PIANO.

Maestoso. (M. 96 = ♩) 8

SOPRANO.

TENORS.

BASSES.

*f* Gloire à Bacchus,

*f* Gloire à Bacchus,

*f* Gloire à Bacchus,

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

8 *rallent.*

## BACCHANALE

PIANO.

Allegretto. (M 120 = ♩) dolce.

*p* léger.

8

8

8

*p*

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a complex texture with many beamed notes and chords.

Second system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with complex textures and beamed notes.

Third system of a musical score, consisting of four staves. The top two staves are vocal staves in treble clef, and the bottom two are piano accompaniment staves in bass clef. The vocal parts have the lyrics "Evo\_ë! Evo\_ë!". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a complex texture with many beamed notes and chords.

Soprano (S): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Tenore (T): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Basso (B): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Piano accompaniment: *f* *p*

Piano accompaniment: *f* *p*

Soprano (S): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Tenore (T): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Basso (B): *f* Evo\_ë! Evo\_ë!

Piano accompaniment: *f* *p*

8

First system of piano accompaniment. Treble clef with a melodic line starting on a dotted quarter note. Bass clef with a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and accompaniment lines from the first system.

Third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) enter with the lyrics "Evoë! Evoë!". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system, continuing the vocal and piano accompaniment. The vocal parts sing "Evoë! Evoë!". The piano accompaniment continues with chords and melodic fragments.



S  
I - o Bac - chus!

T  
Evoë! Evoë! Evoë!

B  
Evoë! Evoë! Evoë!

*cresc.*

S  
I - o Bac - chus! Di - o ny - sus I - o Bac -

T  
Evoë! Evoë!

B  
Evoë! Evoë!

S  
- chus! Vient dans ce lieu Di - o ny - sus

T  
Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

B  
Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

O je\_u - ne diéu! Viens sans re - tard, Dieu de Na - xos, Ver - ser les  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a vocal line with 'Evo\_ë!' exclamations, and a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes a melodic line in the treble clef and a harmonic line in the bass clef.

flots De ton nec - tar! Viens sans re - tard, Dieu de Na - xos, Ver - ser les  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

*crescendo.*

*cres.*

Detailed description: This system contains the next four measures. It includes the same vocal and piano parts as the first system. The piano accompaniment has a 'crescendo.' marking above the bass line and a 'cres.' marking above the treble line.

flots de ton nec - tar! I - o Bac - chus! Viens dans ce lieu Di - o ni -  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!  
 Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

Detailed description: This system contains the final four measures of the page. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a melodic line in the treble clef and a harmonic line in the bass clef.

S *più - cresc - sempre*  
 - sus, O jeu - ne dieu I - o Bac - chus viens dans ce lieu, Di - o - ny -  
 T *Evo\_è! Evo\_è! più - cresc Evo\_è! sempre. Evo\_è!*  
 B *Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!*

S *più - cresc - sempre.*  
 - sus ô jeu - ne Dieu Dou - ce li - queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu  
 T *Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!*  
 B *Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!*

S  
 fort, Au dieu vain - que I - o Bac - chus viens dans ce lieu Di - o - ny -  
 T *Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!*  
 B *Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!*

- sus ô je - ne Dieu! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu

Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

*sempre cres.*

Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur!

Evoë! Evoë! Evoë! *All.* Gloire à Bac -

Evoë! Evoë! Evoë! *All.* Gloire à Bac -

*Tempo di marcia.*

*All.*

- chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac - chus, le dieu tou -

- chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac - chus, le dieu tou -

S I - o Bac - chus! O jeu - ne

T - jours jeu - ne et vain - queur!

B - jours jeu - ne et vain - queur!

S dieu Di - o - ny - sus Re - gne en ce lieu

T Il est le

B Il est le

S E. voé! E. voé!

T roi de la ter - re, Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,

B roi de la ter - re, Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,

This system contains the first two systems of music. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase and the lyrics "L. o Bacchus O jeune dieu! Dio - nysus Règne en ce". The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes.

EVOÛ! EVOÛ!  
 L. o Bacchus O jeune dieu! Dio - nysus Règne en ce  
 Gloi - re, gloire au dieu vain - queur!

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with "lieu!" and "'Evoû! Evoû! Evoû!". The piano accompaniment includes a section marked with a forte dynamic and a crescendo.

lieu!  
 'Evoû! Evoû! Evoû!  
 Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la ter - re,  
 Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la ter - re,  
 8

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line concludes with "Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vainqueur!". The piano accompaniment features a final melodic flourish.

Gloire à Bacchus! O jeu - ne  
 Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vainqueur!  
 Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vainqueur!  
 8

*dim.*

S. dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu, I - o Bacchus! O jeu - ne

T. C'est lui qui nous don - - - ne

B. C'est lui qui nous don - - - ne

S. dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu! I - o Bacchus! O jeu - ne

T. Le vin à l'au - tom - - - ne Ce

B. Le vin à l'au - tom - - - ne Ce

S. dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu! I - o Bacchus! O jeu - ne

T. vin, Jus di - vin! Gloire

B. vin, Jus di - vin! Gloire

dim

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu I - o Bacchus O jeu - ne

à Bac - - - chus!

à Bac - - - chus!

This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) features a melodic line with lyrics. The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides harmonic support with chords and a steady bass line. A 'dim' (diminuendo) marking is placed above the vocal line.

8-----

morendo.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts. The right hand has a more active melodic line, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. A 'morendo.' (morendo) marking is present.

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu!

This system contains the second vocal entry. The vocal line (treble clef) has lyrics. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with harmonic support. The vocal line ends with a fermata.

8-----

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand parts. The right hand has a melodic line, and the left hand plays a rhythmic accompaniment.

pp

The piano accompaniment for the third system, showing the right and left hand parts. The right hand has a melodic line, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. A 'pp' (pianissimo) marking is present.



N° 15.

(A) RÉCIT.

Allegro ( 160 = ♩ )

LILIA.

(Entrée de Lillia.)

PIANO.

*f*

*cresc.*

(entrée de Lillia)

LILIA.

Hélios! ..

il est là...

*p*

*ff*

3

HÉLIOS.

LILIA.

OLYMPIA

Grand Dieu!

Tout est donc vrai!

Que vient chercher cette femme en ce

LILIA.

lieu? Elle vient rappel - ler à celui qui l'ou - bli - e Le serment so - len -

*f*  
Andante.

OLYMPIA.

-nel qui devant Dieu nous li- c'Helios! m'entends-tu? C'est toi qui tiens son sort, Chai-

*Allegretto.* *p*

HELIOS. LILIA.

-sis! pourtoi le trône ou pour el- le la mort! La mort! La

HELIOS. LILIA.

mort? je la veux, je l'ap- pel- le! Fuis! fuis! te dis- je!.. Ain-

*p*

OLYMPIA.

-si, tout est fini pour moi! Que dit cette re- bel- le?

*f*

LILIA

Je dis, O-lym-pi-a, que pour la foi chre'tienne Il est

mesure.

L. doux d'expirer sous la dent — des lions — Devant ta cour sans

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked 'mesure.' above it. The lyrics are 'doux d'expirer sous la dent — des lions — Devant ta cour sans'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

L. foi — je confesse la mienne, Et j'offre ici ma vie — au Dieu — que nous pri —

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'foi — je confesse la mienne, Et j'offre ici ma vie — au Dieu — que nous pri —'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the lower right of the piano part.

HÉLIOS. OLYMPIA.

L. — ons! Lilia!.. Attendez! il faut voir jusqu'où va son au —

S. Plus de grâ — ce!

T. Plus de grâ — ce!

B. Plus de grâ — ce!

The third system is a multi-voice setting. It includes vocal lines for Helios (L.), Olympia (O.), Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.), along with a piano accompaniment. Helios and Olympia have the lyrics '— ons! Lilia!.. Attendez! il faut voir jusqu'où va son au —'. The other three voices (S., T., B.) have the lyrics 'Plus de grâ — ce!'. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes and chords. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G major.

(B) CREDO.

Andantino. (♩ = 56)

da - ce.

dolce.

LILIA. (a demi voix et avec action)

Je crois au Dieu que tout le Ciel ré - vè - re, Au Dieu qui

sostenuto. p

tient l'in - fi - ni dans sa main! Je crois au sang ver - sé sur le Cal -

- vai - re Où l'Homme - Dieu sau - va le genre hu - main! A l'Esprit -

- Saint, l'ins - pi - rateur de l'è - me, Flambeau di - vin du pas - sé té - né -

*pp* *cresc.*

L  
\_breux, Qui fit pla - ner dou - ze lan - gues de flam - me Sur le ce -

*pp* *cresc.*

*rit.* **Allegro** (76 =  $\text{♩}$ )

L  
- naele où pri - aient douze Hé - breux!

S  
Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

T  
Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

B  
Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

*suivez.* *p*

S  
sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la

T  
sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la

B  
sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la

*cresc.*

*Aud.<sup>mo</sup> I.<sup>o</sup> tempo. (avec exaltation)*

C'est le seul Dieu qui

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

*ff* *p*

règne sur le monde! Par lui l'im-pi-é ne jour se-ra pu-

-ni. A son ap-pel que

*3 f* Nul pardon pour elle! Qu'elle aille à son sort!

*3 f* Nul pardon pour elle! Qu'elle aille à son sort!

*3 f* Nul pardon pour elle! Qu'elle aille à son sort!

*ff* *mf* *f*

L. tout chrétien ré-pon - de, Et qu'à ja - mais son saint nom soit be -

The first system consists of a vocal line (L.) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

L. - ni! C'est lui qui gar - de à

S. *3 f* La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort!

T. *3 f* La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort!

B. *3 f* La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort!

The second system features four vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and a vocal line (L.) for the first part. The piano accompaniment is at the bottom. The vocal parts have treble clefs, while the bass part has a bass clef. The piano accompaniment has a grand staff. The music is in a 4/4 time signature. Dynamics include *ff* and *p*.

L. toute à me - fi - dè - le Près de son trône un trône glo - ri -

The third system consists of a vocal line (L.) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

- eux. A - près la mort la

La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!

La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!

La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!

*ff* *p* *cresc.*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (Soprano) begins with a rest followed by the lyrics 'eux. A - près la mort la'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano), with a *cresc.* (crescendo) marking.

vie est im - mor - tel - le, Et le Mar - ty - re nous ou - vre les -

La mort! la mort!

La mort! la mort!

La mort! la mort!

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (Soprano) continues with 'vie est im - mor - tel - le, Et le Mar - ty - re nous ou - vre les -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics 'La mort! la mort!' are repeated in the vocal line. Dynamics include *f* (forte).



L. cieux A - - près la

S. La fem-me rebel-le Mé-ri-te la mort!

T. La fem-me rebel-le Mé-ri-te la mort!

B. La fem-me rebel-le Mé-ri-te la mort!

*piu cresce*

*f*

L. mort la vie est im-mor - tel - le,

S. La mort! la mort

T. La mort! la mort

B. La mort! la mort

Et le Mar - ty - re nous ou - vre les

**Allegro.**

cieux!

Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re -

**ff** **Allegro.**

bel le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

bel le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

bel le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

**f** **f**

OLYMPIA.

Qu'on l'emmené!

HÉLIOS.

Ar-rê-tez!

SATAN.

Laissez

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

LILIA.

la, mé-prisez sa fu-reur! car elle est in-sen-sé-e! Lui!... lui, vi-vant!... Oh!

pp

non... non... vi-si-on fa-ta-le! C'est l'en-fer... c'est Sa-

Andante

SATAN.

-tan! Eh quoi! ma noble sœur, La fière Olym-pi-

Andante

-a, la beau-té sans é-ga-le, Li-do-le de la

ter-re, a pour d'une rivale!... Tu veux avoir sa

(à demi-voix)

vi-e? Eh! pour el-le, qu'importe La mort?... Elle a la foi, ce mensonge du

s. cœur... Le chrétien croit tou-jours du ciel s'ou-vrir la

s. por - te, Et que de ses bourreaux la mort le rend vain -

s. -queur! Non, non! il est pour elle un plus sûr châ-ti -

lent.

lent.

*f* *p*

s. -ment. non! Il faut qu'il le vi - ve! il y va de ta

*p*

s  
glo - re! Qu'el - le vi - vel... pour

s  
voir, jus - qu'au der - nier mo - ment, - Pour voir son Hé - li -

s  
- os sur ton char de vie - toi - re, Pour mau -

s  
- di - re son Dieu, pour pleurer son a - mant. Ah! grâ - ce

HÉLIOS.

## (C) QUATUOR.

Allegretto (♩ = 112)

LILIA.

OLYMPIA.

HÉLIOS.

SATAN.

PIANO.

*(à Hélios avec ironie)*

Suis-

la, suis-la donc, suis-la si tu fai - mes! Va au dé-

-sert, pauvre et joy-eux, et joy-eux, Gou-ter, gou-ter les dé-

li - ces su - prè - mes Des a - mants chrétiens, ses a -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "li - ces su - prè - mes Des a - mants chrétiens, ses a -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

- ieux! Va, va donc pé - trir sur la pier - re

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- ieux! Va, va donc pé - trir sur la pier - re". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* (forte) and *sf* (sforzando), indicating changes in volume. The accompaniment continues with a consistent rhythmic texture.

Le pain dur des à - ges premiers, Et vivre d'air et de pri -

The third system of the score has the lyrics: "Le pain dur des à - ges premiers, Et vivre d'air et de pri -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like *p* (piano) visible.

- ère Sous le dôme vert — des palmiers!  
SATAN.  
Suis - la, suis - la, suis - la

The fourth system concludes the page with the lyrics: "- ère Sous le dôme vert — des palmiers!" followed by "SATAN." and "Suis - la, suis - la, suis - la". The piano accompaniment features a series of chords and rhythmic patterns that support the vocal line.



s  
 don! a - ban - don - ne Des plai - sirs à pei - re gou -

The first system of the musical score consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata on the word 'don!' followed by the lyrics 'a - ban - don - ne Des plai - sirs à pei - re gou -'. The piano accompaniment features a complex texture with multiple chords and moving lines in both the right and left hands. A piano dynamic marking 'p' is present in the piano part.

s  
 - tes! Fuis le bonheur que l'or - gueil don - ne, L'or -

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata on '- tes!' and the lyrics 'Fuis le bonheur que l'or - gueil don - ne, L'or -'. The piano accompaniment continues with similar complexity, including a piano dynamic marking 'p' and a forte dynamic marking 'f' at the beginning of the system.

s  
 - gueil, ce roi des voluptés! Fuis cette O - lym - pi -

The third system of the musical score shows the vocal line with a fermata on '- gueil,' and the lyrics 'ce roi des voluptés! Fuis cette O - lym - pi -'. The piano accompaniment features a forte dynamic marking 'f' and continues with intricate chordal and melodic patterns.

s  
 - a qui t'ai - me, Ce trône à l'éclat sans pa - reil, sans pa -

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line has a fermata on '- a' and the lyrics 'qui t'ai - me, Ce trône à l'éclat sans pa - reil, sans pa -'. The piano accompaniment features a forte dynamic marking 'f' and a piano dynamic marking 'p'.

LILIA.  
Hé - li - os! Hé - li - os!

OLYMPIA.  
Hé - li - os! Hé - li - os!

HÉLIOS  
Hé - las! Hé - las!

- reil! Brise à ton

front ce di - a - dè - me Plus ra - di - eux

Ma voix a cet ins - tant su - prè -

Bri - se, bri - se à ton front ce di - a - dè -

Faut il bri - ser, bri - ser ce di - a - dè -

— que le so - leil Brise à ton front ce di - a - dè -

1. *me* Son - ne l'heu - re de ton réveil de ton réveil,

0. *me* Plus ra - di - eux — que le soleil, plus radieux

H. *me* Plus ra - di - eux — que le soleil, plus radieux

S. *me* Plus ra - di - eux — que le soleil, plus radieux

1. de ton réveil! Ma voix, à cet instant su - prême, Son - ne

0. que le soleil! Brise à ton front ce di - a - dème Plus ra - di -

H. que le soleil! Faut-il bri - ser ce di - a - dème Plus ra - di -

S. que le soleil! Brise à ton front ce di - a - dème Plus ra - di -

Allegro. (M. 152 =  $\text{♩}$ )

1. l'heure de ton ré-veil!

2. eux que le so- leil!

3. eux que le so- leil!

4. eux que le so- leil!

Allegro.

*mf*

1. O ter- ri- bles ins-tants!

2. Par-le, ré-ponds, dé- ci- de!

3. Par - le!

Par - le!

0. Dis un nom... Je l'a- tends!

L'heure est ra- pi- de. Vois i-

LIIA.

Chrétien, songe à ta foi!

Romps en fin le si -

- ci la puis - san - ce!

- len - ce!

HÉLIOS.

O ciel! inspire moi!

Choi - sis ta des - ti - né - e...

- cri - te dans les cieux... A - vengle, ouvre les

Hor - rible, ou for - tu - né - e!

yeux.

Re - belle à mon a -

Ces - se d'être re - bel - le...

This system contains the first system of music. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line starts with the word 'yeux.' and continues with 'Re - belle à mon a -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. There are '8' markings above the piano part, indicating eighth notes.

Mon dernier et l'ap - pel - le.

- tour!

HÉLIOS.

Tou -

Quelle nuit, que ce jour!

This system contains the second system of music. The vocal line continues with 'Mon dernier et l'ap - pel - le.' and includes the character name 'HÉLIOS.' and the word 'Tou -'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. There are '8' markings above the piano part.

Ta sœur es - père en toi!...

- jours ton cœur hé - si - te?..

SATAN.

La

animes.

This system contains the third system of music. The vocal line continues with 'Ta sœur es - père en toi!...' and includes the character name 'SATAN.' and the word 'La'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. There are '8' markings above the piano part.

reine encor f'in - vi - te... La rei - ne, la

*eres - cen do.*

*ad libitum.*

Par pi - tié! Laissez moi!

rei - ne...

8.

*ff*

Récit.

HELIOS  
avec égarement.

Oh! le dé - lire est là, dans mon front, dans mon

à - me. Quelle in - fer - na - le main y ver - sa ce poi -

son? Quel souffle de démon me brûle de sa

*Allegro.*

flamme? Il éteint ma pensée et brise ma raison.

LILIA en sanglotant.

Héli - os! je t'appel - - le, je t'ap -

*Andante Cantabile. (♩ = 56)*

-pel - le Une dernière fois! Quand tu m'étais fidè - -



- le, Tu connais\_sais ma voix... Sans

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- le, Tu connais\_sais ma voix... Sans". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

toi, tous les em\_pires Ne seraient rien pour

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "toi, tous les em\_pires Ne seraient rien pour". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

moi. Ce cœur, ce cœur que tu dé\_chi\_res N'est rem-

The third system concludes the previous phrase. The vocal line lyrics are: "moi. Ce cœur, ce cœur que tu dé\_chi\_res N'est rem-". The piano accompaniment continues with the same accompaniment style.

BELIUS (parlé) OLYMPIA, (à Satan)

-pli, n'est rempli que de toi! LiLi\_a! LiLi\_a! Perdu pour nous! per-

The fourth system introduces two vocal parts: BELIUS (parlé) and OLYMPIA, (à Satan). The lyrics are: "-pli, n'est rempli que de toi! LiLi\_a! LiLi\_a! Perdu pour nous! per-". The piano accompaniment continues with the same accompaniment style.

SATAN. Récit.

0. *du!* Es - pè - re Il va l'abandon - ner, sa Lili - a si chè - re...

*fp* *ff* *Animé.*

s. Plus lent. *a Hélas*

Vadonc va! désho - no - ré Sa pure

s. *té!* Retourne vivre encor — A son co - té! D'ime au - tre

s. loi Méprise la pui - ssan - ce, Et de — son i - no - nence Eni - vie -

*p*

toi! Va, deux fois, in fi - dè - le, Deux fois en un seul

(montrant Olympia.)  
 jour, Epoux in - digne d'el - le, De son a - mour, Par - jure a -

- mant, Porte a l'au - tre maî - tres - se Un front - souil - lé d'i -

- ves - se, Un cœur qui ment! Vé - ri - té de l'en -

HELIOS.

- tier! oui, j'ai souil - lé mon â - me! Mon parjure à ses

Récit.

yeux rien ne l'ef - fa - ce - ra Sauvs du moins ses

jours, si je dois vivre in - fâ - me!...

Rei - ne! Rei - ne! je suis à toi! Je t'aime Olympia! je t'ai -

## (D) FINAL.

Poco Allegretto. (M 104 =  $\bullet$ )

MUSIC. *Ab!*

OLYMPIA. En \_ fin tu crois à ma \_ ten \_

HÉLIOS. \_ me!

SATAN.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Piano. *f p*

Poco Allegretto.

\_ des \_ se! En \_ fin l'a \_ mour parle \_ à ton cœur! Et

01 dans nes yeux brillants — di - vres - se, Ton re -

01 - gard cherche le bon - heur! Viens! donne - moi ton -

01 - te ton â - me! Viens! tu se - ras Pégal — des —

01 diens Oui! mon a - mour di - vi - ne flam - me,

## CHŒUR.

Mon a - mour l'ou - vri - ra les cieux!

Sopranos.

Ténors.

Basses.

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

*stacc.*

Tu crois — à ma ten - dres - se! Tu crois —

MELIOS.

Ce cœur te res - te. En -

ATAN.

Oui, Sa - tan

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

à ma ten - dres - se, L'amour — parle à ton

- chan - te - res - se, Oui, ton pou -

est vainqueur! Oui, Sa -

Dont le pouvoir trouble son cœur!

Dont le pouvoir trouble son cœur!

Dont le pouvoir trouble son cœur!

cœur, L'amour — parle à ton cœur!

- voir, ah! pour ja - mais,

tan est vainqueur! L'enfer l'em -

Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la

Uais, Gloire à la

Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la

Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la



O dou - leur! jour af - freux!  
 par - le à ton cœur, parle à ton cœur!  
 pour ja - mais Trouble mon cœur,  
 - por - - te, L'enfer l'empor - - te!  
 rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -  
 rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -  
 rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

En - fin tu crois a  
 Trou - ble mon cœur!  
 nus, Gloi - re à Ve - nus!  
 - nus, Gloi - re à Ve - nus!  
 - nus, Gloi - re à Ve - nus!

L.II.A.

*f*  
O don -  
ma - ten - dres - - - - - se!  
SATAN.  
L'en - fer l'em - por - -  
Sopranos.  
Gloire à  
Ténors.  
Gloire à

Ped  $\oplus$

*f*  
- leur!  
ô dou - leur!  
- te. L'en - fer l'em - por - - te! Sa - tan est vainqueur!  
toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!  
toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!  
Basses.  
aux dieux!  
*cresc.*  
*cresc.*

Ped  $\oplus$

*f* *poco rit.*

est vain - queur ———— Oui, Sa -

honneur aux dieux!

honneur aux dieux!

honneur aux dieux!

*f* *poco rit.*

*p*

*a tempo.*

LILIA. OLYMPIA.

Ô jour af - freux! En - fin tu crois à

*riten*

- tan est vain - queur!

*p*

Gloire à Vé - nus Fen -

*p*

Gloire à Vé - nus, Fen -

*p*

Gloire à Vé - nus. Fen -

*a tempo.*

*tr* *p*



L. Pour ja-mais, pour jamais Il s'est fer-mé  
 O. dans mes yeux Ton re-gard cherche  
 H. A-vec i-vres-se Mes yeux as-pi-rent  
 S. Le plaisir, le plaisir rè-gne seul  
 z. - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-  
 - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-  
 t. - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-  
 - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-  
 b. - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-  
 - re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pou-voir trou-



L. il s'est fermé les cieux!  
 a. Ton regard cherche le bonheur! Tu crois  
 H. yeux as - pi - rent le bonheur! Je  
 S. rè - gue seul dans son cœur.  
 S. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 S. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 t. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 t. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 b. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 b. Dont le pouvoir trou - ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé - es - se!  
 p

O dé - ses - poir! dou -

a ma ten - dres - se! Tu crois - à nou a - mour!

suis à toi! je suis à toi!

Gloire à moi! gloire à moi!

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re, gloire à la

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re, gloire à la

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

Gloi - re, gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

*poussez.*

*cresc.*



*cre* - - - - - *scen* - - - - - *do*.

1. *leur!* *don - leur!*

0. *O viens!*

II. *A toi mon â - me!*

S. *En - fer l'em - por - te,*

S. *rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -*

S. *rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -*

T. *gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,*

T. *gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,*

b. *gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,*

b. *gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,*

*crese*

o viens! viens,

à toi ma vi - e!

l'en - fer l'em - por - te! Oui, l'en - fer l'em -

- re, gloi - re! Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

- re, gloi - re! Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

à la dé - es - se! *f* Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

à la dé - es - se! *f* Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

à la dé - es - se! *f* Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

à la dé - es - se! *f* Gloire à Vé - nus, l'enchan - te - res - se!

*f*

1. *Ô dou - leur! ô dou -*  
 2. *Hé - li - os! viens, Hé - li -*  
 3. *A toi! à*  
 4. *- por - - te! Oui, l'en - fer l'em - por - -*  
 5. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*  
 6. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*  
 7. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*  
 8. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*  
 9. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*  
 10. *Gloi - - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - -*



I. Il se - xi - le des cieux! Pour ja - mais, pour ja -  
 O. - pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Sois à moi! Sois à  
 II. - pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Pour ja mais, pour ja -  
 S. - por - te, et Sa - tan est vain - queur! Gloire à moi, gloire à  
 T. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
 T. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
 T. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
 T. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
 B. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
 B. - mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à



1 - xi-le des cieux! Ô dou-leur \_\_\_\_ ô \_\_\_\_

0 le bon-heur! Viens! viens près de toi \_\_\_\_ le \_\_\_\_

II le bon-heur! Près de toi, près de toi, près de toi \_\_\_\_ le \_\_\_\_

5 est vainqueur! Gloire à moi, gloire à moi, oui, Sa-tan \_\_\_\_ est \_\_\_\_

2 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

1 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

1 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

b. toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

2 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

1 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

2 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -

1 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi \_\_\_\_ gloi -




1. don leur  
2. bon heur  
3. bon heur  
4. vain queur  
5. re à toi  
6. re à toi  
7. re à toi  
8. re à toi  
9. re à toi  
10. re à toi



8. *Allegro.*  
9/4



8.



8.



## ACTE IV.

N° 16.

ENTR'ACTE, RÉCIT ET CHŒUR.

Lento.

PIANO.

The first system of the musical score is marked "Lento." and "PIANO." It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is common time (C). The music begins with a piano (p) dynamic. The upper staff features a melodic line with some grace notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. It maintains the grand staff format. The upper staff has a more active melodic line with slurs and ties. The lower staff continues with a steady accompaniment, featuring some sixteenth-note patterns.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff features a more complex accompaniment with sixteenth-note figures.

The fourth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff features a more complex accompaniment with sixteenth-note figures. A forte (f) dynamic marking is present at the beginning of the system.

The fifth system is marked "Allegro." and begins with a forte (ff) dynamic. The time signature changes to 2/4. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff features a more complex accompaniment with sixteenth-note figures. Fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) are visible below the notes in the lower staff.

The sixth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff features a more complex accompaniment with sixteenth-note figures. Fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) are visible below the notes in the lower staff.

Récit

SATAN.

*Lento.* Oui. Satan est vainqueur! Les vo-lontés divines ont cé-

- dé.

*ff*

*Lento. mesure.* Mon pou-voir va cou-vrir ce pa-ys de ru-

*sostenuto.*

- i - nes Et l'é - ter - nel - le nuit va rem-pla - cer le

*p*

jour... *un peu plus vite.* *Lento.* Secondez ma fureur! venez, race pros-

cri-te, Victimes que l'orgueil immola tant de fois!

Vau-tours, a-bat-tez-vous sur la ci-té mau-

-di-te! En-fants de Spar-tacus, accourez à ma voix!

Allegro (56 =  $\frac{1}{2}$ )

PIANO

Two systems of piano accompaniment. The first system consists of a treble and bass clef staff. The second system also consists of a treble and bass clef staff. The music features a driving, rhythmic accompaniment with various dynamics including *f* and *res sempre f*. There are markings for *8.* and *8.* indicating repeat signs.

CHŒUR. 1<sup>er</sup> Ténor. *mf*

Le Procon-

8

*f*

The chorus vocal line is on a single treble clef staff. Below it is a piano accompaniment consisting of a treble and bass clef staff. The piano part features a dense, rhythmic texture with chords and moving lines. A marking of *f* is present at the beginning of the piano part.

SATAN.

Que craignez vous a\_mis?

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Tén. *mf*

\_sul! Le Proconsul! Le Procon\_sul!

Basses. *f*

Le Proconsul!

8-bis

*f*

*suiv.*

*f*

*his*

The section for Satan includes a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "Que craignez vous a\_mis?" and "\_sul! Le Proconsul! Le Procon\_sul!". The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with chords and moving lines. There are markings for *f*, *8-bis*, *suiv.*, and *his*.

*a piacere*

Sachez mieux me connaître. Ne suis-je

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics "Sachez mieux me connaître. Ne suis-je". The piano accompaniment includes a prominent bass line with a forte (*f*) dynamic marking. A first ending bracket is present in the piano part, marked with an "8" above it.

*tempo.*

pas un proscrit comme vous? Si j'ai pu m'abaisser jusqu'à flatter un

The second system continues the vocal line with the lyrics "pas un proscrit comme vous? Si j'ai pu m'abaisser jusqu'à flatter un". The tempo is marked *tempo.* The piano accompaniment features a more active bass line with a forte (*f*) dynamic marking.

maître, C'était pour lui porter de plus terribles coups... Voici

The third system continues the vocal line with the lyrics "maître, C'était pour lui porter de plus terribles coups... Voici". The piano accompaniment consists of chords and a steady bass line.

*f*

Honneur. Frappez! Les dieux sont avec nous!

Ténors.

Basses.

Les dieux sont avec nous!

Les dieux sont avec nous!

The fourth system features three parts: a vocal line for Tenors, a vocal line for Basses, and a piano accompaniment. The vocal lines both begin with the lyrics "Honneur. Frappez! Les dieux sont avec nous!". The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a first ending bracket.

PIANO

Musical notation for the piano introduction, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and features a series of chords and melodic lines in both hands.

SALVO

Musical notation for the first vocal entry, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "A - mis, mar -" are written under the vocal line. The piano part includes a *marcato Lasso* marking.

Musical notation for the second vocal entry, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "- chons! Frap - pons! dé - vas - tons! Le ciel nous se - con - de. A -" are written under the vocal line.

Musical notation for the third vocal entry, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "- mis, mar - chons!" are written under the vocal line. A measure rest of 8 measures is indicated above the vocal line.

Musical notation for the fourth vocal entry, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con de! Mar -" are written under the vocal line.

Musical notation for the fifth vocal entry, including vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con de! Mar -" are written under the vocal line.

s. - chons! Le tonner-re gron-de. Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

t. - chons! Le tonner-re gron-de. Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

b. - chons! Le tonner-re gron-de. Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

s. - fon-de Mar-chons!... mar-chons! mar-chons mar -

t. - fon-de Mar-chons! mar - chons! mar - chons!

b. - fon-de Mar-chons! mar - chons! mar - chons!

s. - chons Mar - chons! mar -

t. Mar - chons! mar -

b. Mar - chons! mar -

s. - chons! mar - chons! Ven - gez vos af - fronts, dé - vas - tons ven - gez

t. - chons! mar - chons! Dé - vas - tons vengeons

b. - chons! mar - chons! Dé - vas - tons vengeons

s. tous nos af - fronts!

t. tous nos af - fronts!

b. tous nos af - fronts!

Trem - blez, 2<sup>e</sup> Tenor. Trem -

Trem blez, maîtres du mon - de! trem -



s. trem \_ blez, trem \_ blez, trem  
 t. \_ blez, maîtres du mon \_ de! trem \_ blez, maîtres du mon \_ de! trem \_  
 b. \_ blez, maîtres du mon \_ de! trem \_ blez, maîtres du mon \_ de! trem \_

*cresc.*

s. \_ blez Cet \_ te ter \_ re fé -  
 t. \_ blez, Trem \_ blez, maîtres du mon \_ de! Cet -  
 b. \_ blez, Tremblez, maîtres du mon \_ de! Cet -

s. \_ con. de Vous pai \_ ra tous vos  
 t. \_ te terre fé \_ con - de Nous pai \_ ra nos tra - vaux, nos tra  
 b. \_ te terre fé \_ con - de Nous pai \_ ra nos tra - vaux, nos tra

S  
maux Rome, Rome, Rome est

T  
vauX et nos mauX Rome, la for\_tei. Oui, Rome est mor\_teloui. Rome est

B  
\_vauX et nos mauX. Rome, la for\_tei. Oui. Rome est mor\_teloui, Rome est

S  
mor - - - te! Ro-me. Ro-me. Rome est

T  
mor - - - te! Rome, la for\_tei. oui, Rome est mor\_teloui. Rome est

B  
mor - - - te! Rome, la for\_tei, oui, Rome est mor teloui, Rome est

S  
mor - - - - te!

T  
mor - - - - te! Plus de sou - ci! Plus de sou -

B  
mor - - - - te! Plus de sou -

- ci! Son règne est bien fi - ni! Plus de sou -

- ci! Son règne est bien fi - ni! Plus de sou -

8.

- ci! Son règne est bien fi - ni! Son vain courroux Meurt sous nos

- ci! Son règne est bien fi - ni! Son vain courroux Meurt sous nos

8.

SATAN.

Tout

coups. Tout est à nous! L'u - ni - vers est à nous!

coups. Tout est à nous! L'u - ni - vers est à nous!

est à vous! tout est à vous! tout

tout est à nous!

8. tout est à nous! 8.

est à vous! tout est à vous! tout

tout est à nous!

8. tout est à nous!

*f* *decr. esc.*

est à vous à vous

est à vous! à vous! à vous! à

tout est à nous!

tout est à nous!

*p*

s. vous! ———— Eu - ni vers est à vous! Eu - ni -

t. *P.* Eu - ni vers est à nous! Eu - ni -

b. *P.* Eu - ni vers est à nous! Eu - ni -

sec.

s. - vers est à vous! *f.*

t. - vers est à nous! *f.*

b. - vers est à nous! *f.*

*ff.*

## COUPLETS.

Moins vite.

SATAN.

Al - lez. dans la nuit pro - fon - - -

PIANO

s. - de, Al - lez! et brisez vos fers! Al - lez! et bri - sez vos

Ténors

Al - lons!

Basses

Al - lons!

s. fers! Et dans les lar - mes, les lar - mes du mon - de Ven -

Allons!

Allons!

s. *f* - gez, ven - gez tous les maux souf - ferts!

t. *f* Al - lons! allons! al -

b. *f* Al - lons! allons! al -

s. A vous, à vous les biens de la

t. - lons! brisons nos fers!

b. - lons! brisons nos fers!

*p*

vi - e! A vos maî - tres votre sort, à vos maî - tres votre sort!

*rall* *tr*

Ce peuple est à la go - ni - e,

*cresc.* *rall*

Et de - main il se - ra mort, il se - ra

1<sup>o</sup> tempo.

mort! Demain, demain!

Demain, demain, demain, demain, de - main

Demain, demain, demain, demain, de - main

il se - ra mort!

il se - ra mort!



*2*

*s*

L'es - clave est roi de la ter - - re; L'es -

*s*

- clave est libre à son tour. L'es clave est libre à son tour. L'or -

Ténors

*f*

Allons! al\_lous!

Basses

*f*

Allons! al\_lous!

*s*

- gueil en - fin, en - fin va se tai - re; L'or - gueil voit

- guail voit son der\_nier jour.

Ténors.

Basses.

*f* A nous, à nous, à nous, à nous, à

A vous! à vous les biens de la vi\_e! A vos

nous!

nous!

*p*

mai\_tres votre sort! A vos mai\_tres votre sort!

*crs.*

*rall.* *tr.*

Ce peuple est à l'ago - ni - e Et de -

*f* *1. tempo.*

*2.*

- main il sera mort, il se - ra mort!

Ténors. Demain! demain!

Basses. Demain! de -

*t.* *b.*

- main! demain! demain! de - main il se - ra mort!

- main! demain! demain! de - main il se - ra mort!

Presto (144=♩)

SAXON

A saxophone part in bass clef, 3/4 time, with a key signature of one flat. It features a melodic line with slurs and accents, starting with a rest and then moving into a series of eighth and sixteenth notes.

Ah

Ténors

Tenor vocal line in treble clef, 3/4 time, with a key signature of one flat. It begins with a rest, followed by the lyrics "Que son som - meil".

Que son som - meil

Basses

Bass vocal line in bass clef, 3/4 time, with a key signature of one flat. It begins with a rest, followed by the lyrics "Que son som - meil".

Que son som - meil

PIANO.

Piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), 3/4 time, with a key signature of one flat. It features a complex, rhythmic accompaniment with slurs and accents, marked with a forte (ff) dynamic.

ah

Soit sans ré - veil!

A nous ces

Soit sans ré - veil!

A nous ces

ah

ah

lieux

Ai - més des dieux!

lieux

Ai - més des dieux!

s. — Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

t. Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

b. Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

s. - rons, Nous, nous qui vi - vrons. Ah!

t. - rons, Nous nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour,

b. - rons, Nous, nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour

s. Ah!

t. Cha - cun son jour. C'est

b. Cha - cun son jour. C'est

ah

no - tre tour Cha - cun son

no - tre tour Cha - cun son

ah A vous le sort! Les -

jour A nous le, sort! Les -

jour 8: A nous le sort! Les -

- clave est bien fort! A vous le sort! Les - clave est bien fort oui. Les

- clave est bien fort! A nous le sort! Les - clave est bien fort oui. Les

- clave est bien fort! A nous le sort! Les - clave est bien fort oui. Les

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 512. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in French and includes lyrics such as "no - tre tour Cha - cun son", "ah", "A vous le sort! Les -", "jour A nous le, sort! Les -", "jour 8: A nous le sort! Les -", and "- clave est bien fort! A vous le sort! Les - clave est bien fort oui. Les". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The score is divided into several systems, each containing vocal staves (soprano, tenor, bass) and piano staves. The lyrics are placed below the corresponding vocal staves. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

s. *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien

t. *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien

b. *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien

s. fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort, l'es\_ *cl*ave est fort, l'es\_ *cl*ave est

t. fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort, l'es\_ *cl*ave est fort l'es\_ *cl*ave est

b. fort! Oui, l'es\_ *cl*ave est bien fort, l'es\_ *cl*ave est fort, l'es\_ *cl*ave est

s. fort ————— A vous, à vous ces lieux! L'es\_

t. fort ————— L'es\_

b. fort ————— L'es\_

s. *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, les - *cl* - ve est  
 t. *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, les - *cl* - ve est  
 b. *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, les - *cl* - ve est

fort, Les - *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, est  
 fort, Les - *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, est  
 fort, Les - *cl* - ve est fort, Les - *cl* - ve est fort, est

fort A  
 fort A  
 fort A

*ff* EGROULEMENT.



s. vous le sort! l'es - cla - ve est fort!

t. nous le sort! l'es - cla - ve est fort!

b. nous le sort! l'es - cla - ve e - t fort!

8.

s. —

t. (il. sortent.)

b. —

8.

*dim*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *p* (piano) in both staves. The right hand plays a melodic line with slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. The right hand has a melodic line with a slur and a *p* marking. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and moving lines.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and moving lines.


Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and moving lines. The system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and moving lines.

Sixth system of musical notation, continuing the grand staff. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with a complex accompaniment of chords and moving lines. The system concludes with a *pp* (pianissimo) marking and a *rali.* (rallentando) marking.

N<sup>o</sup> 17.

## SCÈNE ET DUC.

Andante. 72 = 

LILIA.

HÉLIOS.

PIANO.

All<sup>o</sup>

Andante.

HELIUS, consterne.

Récit.

Dieu ne m'a pas frappé!..

Cette plaine est couverte De débris et de

morts...

Un peuple est expirant, Et la terre sous

Récit. *f*

moi ne s'est pas entr'ou-verte! Quoi! mon crime, ô mon Dieu, n'est il pas assez

grand?..

Et toi, toi, Li-li-

The musical score is written for a voice and piano. It consists of six systems of music. Each system has a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Andante.' and the mood is 'consterne.' The score includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano). The lyrics are in French and describe a scene of destruction and suffering.

- a! sous le courroux cé - les - te As - tu donc succom - bé, quand Dieu m'épargnen -  
 - cor? Li - li - a!.. ————— Li - li - a!.. —————

Li - li - a!.. vain espoir qui me res - te!.. Ah! le Ciel à la

terre a ra - vi ce tré - sor!.. Li - li - a!.. La voi -

LILIA.

(avec mépris.)

L. - ci!.. Hé-li-os bé-nis-sant le

H. Dieu soit bé-ni! C'est el-le!

*f* *p*

L. Ciel!.. re-ti-re-toi! Que veux-tu? cet-te voix qui m'ap-

H. (suppliant.) Par pi-ciel!..

*fp*

L. - pel-le, Elle a bri-sé mon cœur et re-ni-é la foi!

H. Au sup-plice é-ter-

*f*

H. *nel, que mon crime mé-ri-te, A-avant que Dieu me-ve, é-coute-*

LILIA.

H. *moi! Du bonheur é-ter-nel si Dieu te déshé-ri-te. Qu'espères tu?*

*All<sup>o</sup> (M. 152 = ♩)*

L. *En moi?.. en moi?..*

H. *J'espere en toi!..*

*mesuré.*

HÉLIOS.

*Oui, j'ai mérité l'a-na-*

-tê - me Qui tom - be sur les fronts maudits. Je

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'tê - me' followed by a quarter note 'Qui', a quarter note 'tom - be', a quarter note 'sur', a quarter note 'les', a quarter note 'fronts', a quarter note 'maudits.', and a half note 'Je'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

vois à cette heu - re su - prê - me Hé - las! tout ce que je per -

The second system continues the vocal line with a quarter note 'vois', a quarter note 'à', a quarter note 'cette', a quarter note 'heu - re', a quarter note 'su -', a quarter note 'prê - me', a quarter note 'Hé - las!', a quarter note 'tout', a quarter note 'ce', a quarter note 'que', a quarter note 'je', and a half note 'per -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- dis! Que sous mes pas, et pour mon cri - me, La ter - re

The third system continues the vocal line with a quarter note '- dis!', a quarter note 'Que', a quarter note 'sous', a quarter note 'mes', a quarter note 'pas,', a quarter note 'et', a quarter note 'pour', a quarter note 'mon', a quarter note 'cri - me,', a quarter note 'La', a quarter note 'ter -', and a half note 're'. The piano accompaniment features a more active bass line.

s'ouvre! et dans ce jour, Mon - te - ra du fond de l'a -

The fourth system continues the vocal line with a quarter note 's'ouvre!', a quarter note 'et', a quarter note 'dans', a quarter note 'ce', a quarter note 'jour,', a quarter note 'Mon - te - ra', a quarter note 'du', a quarter note 'fond', a quarter note 'de', a quarter note 'l'a -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'cres.' (crescendo) in the right hand.

- bî - me Vers toi mon dernier cri d'a - mour!

The fifth system concludes the vocal line with a quarter note '- bî - me', a quarter note 'Vers', a quarter note 'toi', a quarter note 'mon', a quarter note 'dernier', a quarter note 'cri', a quarter note 'd'a -', and a half note 'mour!'. The piano accompaniment features a dynamic marking 'p' (piano) in the right hand and 'f' (forte) in the left hand.



H. *Qui dans ce jour, du fond de l'a-*

H. *-bi-me mon-tera vers toi, vers toi mon der-nier cri d'a-*

H. *-mour, mon-tera vers toi, mon-tera vers toi mon dernier*

H. *cri, mon dernier cri d'a-mour, mon dernier cri d'a-*

H. *-mour!* **LILIA.** *Mais quel est donc l'es-poir de ton im-pu-*

*Récit.*

## HÉLIOS

Flamme ?

Ce n'est plus ton a-

-mour que mon amour ré-clame. Non, non! Couvert d'op-

-pro-bre, indigne a ja-mais de tes vœux, J'implo-re ton par-

Te pardonner!.. *Andante, mesuré.*

-don... C'est tout ce que je veux. Les pleurs m'indant me par-

H. *pière. Ah! ne repousse pas mon arden- te pri- è- re! Lili- a! pitié!.. pi-*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

H. *- tié pour ma mi- sè- re! pi-tié pour ma mi- sè- re, pour ma mi- sè-*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has some notes with accents and slurs. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

H. *re! Ces mots sont les derniers échangés entre nous. Le temps presse.. pi-tié!.. pitié!..*

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *prenez* above it. The piano accompaniment has a dynamic marking of *fp* (fortissimo) in the left hand and *f* (forte) in the right hand.

H. *- je t'implore à ge- noux!*

The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand of the piano accompaniment.

*espress.*  
*P*

LILIA . *dolce.*  
Ah! malgré moi , j'ou - bli - e

*pp*  
*sostenuto.*

Et sa honte et mes pleurs . A sa voix qui sup -

- pli - e S'ef - fa - cent mes dou - leurs .

Où je le sens , j'ou - bli - e Et sa honte et mes

*P*

L. pleurs. Dans cet - te nuit pro -

L. - fon - de Lors - que tout va fi -

L. - nir, Sur le tom - beau du

L. mon - de Nos mains doi - vent s'en -

*surez.*

L. - nir.

H. Ange du Ciel! ou - bli - e Ce que la ter - re a

*pp in Tempo.*

II. fait! Hé-li-os te suppli - e: C'est ton dernier bien -

II. - fait Ange du Ciel! ou - bli - e Ce que l'at - ter - re a

I. Lors -

II. - fait! Dans cette nuit profon - de Lors -

I. - que tout va fi - nir,

II. - que tout va fi - nir, Sur le tombeau du

L. *cres.*  
 Sur le tom - beau du mon - de Deux  
 H. *cres.*  
 mon - de Sur ce tombeau nos

L. *p*  
 mains doi - vent s'u - nir! Oui, je le sens,  
 H. *avec chaleur.*  
 mains doi - vent s'u - nir! Hé - li - os te - sup -

*suivrez.*  
*p*

L.  
 oui j'oubli - e, j'oubli - e Ce que la terre a  
 H. *cres.*  
 - pli - e! C'est ton dernier - bienfait.

fait don\_nous donnons ce su\_p\_rê - me bien -  
 Hé-lios te sup\_pli - e c'est ton dernier bien -  
*cres.* *dolce.* *suiv.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "fait don\_nous donnons ce su\_p\_rê - me bien -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "Hé-lios te sup\_pli - e c'est ton dernier bien -". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes dynamic markings: *cres.* (crescendo), *dolce.* (dolce), and *suiv.* (suivre).

- fait oui je le sens j'ou - bli - e donnons don -  
 - fait Hé - lios te suppli - e

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- fait oui je le sens j'ou - bli - e donnons don -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "- fait Hé - lios te suppli - e". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef.

- nous à qui sup\_pli - e don - nous ce su -  
 c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait tou der -  
*cres.* *cres.* *cres.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- nous à qui sup\_pli - e don - nous ce su -". The middle staff is another vocal line with lyrics: "c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait tou der -". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes dynamic markings: *cres.* (crescendo) and *sf* (sforzando).



*dim.*

- prê - me bien - fait !

- nier bien - fait !

Lili-a!..

*espress.*

*dim*

*pp*

Je le sens, oui j'oublie!..

Lili-a!..

Lili-a!..

*dim.*

*Récit. (à part) lentement.*

Mon Dieu! Ce pardon qu'il de - man - de, A - vec moi dai - gne le don -

- nel Du haut du ciel sur lui que la grâce des - cende! Mon Dieu, dis - moi de pardonner!..

*allegro*

1<sup>o</sup> Tempo.

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *p* is present in both staves.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line with increasing intensity, marked with *cres.* (crescendo). The left hand accompaniment remains consistent. A *Ped* (pedal) marking is placed below the second measure.

And<sup>no</sup> M. (60 = ♩)  
*dolce.*

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "De - vant Dieu, vers qui monte, en ce jour de co -". The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *pp* is shown.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- le - re, D'un cœur brisé par toi la fer - ven - te pri -". The piano accompaniment maintains the same texture as the first system.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "- è - re, Com - blé de mon a - mour, toi qui l'as pro - fa -". The piano accompaniment continues with the same texture.

I. - né Puis que tu te re - pens à ton heu - re der -

I. - niè - re, Hélios! Hé - li - os! sois par - don -

## HÉLIOS à genoux

L. - né! Ah! la grâ - ce d'en haut me touche! Ex - ta - se du prédes - ti -

II. - né! Ah! je le sens je le sens, oui, par sa bou -

II. - che, C'est Dieu c'est Dieu qui m'a pardon - né! Hélios! tes amours in -

LILIA. Recit

1. *pi-es* Te fermaient le ciel irri - té. Par tes re - mords tu lesexpi - es...

1. Viens m'ai - mer dans l'éter - ni - té! Viens! viens!

(avec enthousiasme.)  $\wedge$  3

Viens! La mort, qui nous pu - ri - fi - e, Pour ja -

Tempo di marcia. (M. 104)

*p* 3

1. - mais te rend mona - mour. Sans re - gret lais - se cette vi - e, Ce faux bon -

L. *heur* qui du - re un jour! Viens! Suis moi, pleins d'es - pé - ran - ce! Al - lons

L. au de - vant du tré - pas! C'est l'é - ter - ni - té qui com -

L. - men - ce, C'est l'a - mour qui ne fi - nit pas!

Viens! Al - lons au ciel re

-mer en - co - re, Au ciel où huit une an - tre au -

- ro - re! Al - lons au ciel ai - mer en - co - re, Di -

- vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu fait é -

- clo - re Ton saint jour, Dieu fait é -

*rit:*

**HÉLIOS.**

- clo - re ton saint jour! Oui, la mort, qui nous pu - ri -

I. Viens!

II. - fi - e Pour ja - mais me rend ton amour! Sans re - gret je lais - se la

I. Suis moi, suis moi!

II. vi - e, Ce faux bonheur qui d' - re - re un jour. Oui, je te suis, pl i ad' es - pé -

I. Suis - moi! suis -

II. - ran - ce, Je cours au devant du tré - pas, Vers l'éter - ni -

I. moi!

II. - té qui commen - ce, Vers l'a - mour qui ne fi - nit

C'est l'a-mour qui ne fi-nit pas! Viens al-lons au  
 pas! Ah al-lons au  
 ciel ai-mer en-co-re, Au ciel ou luit u-  
 ciel ai-mer en-co-re, Au ciel ou lui u-  
 -ne au-tre au-ro-re! Al-lons au ciel ai-mer en-  
 -ne au-tre au-ro-re! Al-lons au ciel ai-mer en-  
 -co-re Di-vin sé-jour Du pur a-mour Dieu  
 -co-re Di-vin sé-jour Du pur a-mour Dieu



L. fait é - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

H. fait é - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

L. Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -

H. Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -

L. - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_ (Ecoulement dans les coulisses)

H. - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 18.

## QUINTETTE ET FINAL.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

*Allegro.*

*p*

*crève*

*ff* Ah! — ah! — Mal.

*ff* Ah! — ah! — Mal.

*ff* Ah! — ah! — Mal.

*ff*

s. -heur! mal - heur! ————— o ter-

t. -heur! mal - heur! ————— o ter-

b. -heur! mal - heur! ————— o ter-

s. -reur! ————— Ah!

t. -reur! ————— Ah!

b. -reur! ————— Ah!

s. ah! malheur! —————

t. ah! malheur! —————

b. ah! malheur! —————

mal - heur!

mal - heur!

mal - heur!

mal - heur!

mal - heur!

mal - heur!

Dim.

Lento.

SATAN

Olympia

*f*

Plus lent.

MAGNUS. Récit.

Voilà l'éternelle ven-

*pp*

SATAN.

-geance Qui s'approche, regarde! Olympia!

*pp*

OLYMP. Récit.

SATAN.

Mon frère! ah, le sort soit lou - é! mon frère!

Mesuré

*pp*

yeux! Ton frère a suc - com - bé sous les coups du ton-

-ner - re Et ce n'est pas sa voix qui l'appel -

OLYMPIA. Récit. SATAN.

- le. Grands dieux! Qui donc, qui donc es - tu? Je suis ce dieu du

cri - me Que ce matin tu vou - lais voir. Le roi du sombre a -

- bî - me, L'archange noir. Je suis Sa - tan! *ff* Satan!

*ff* Satan!

*ff* Satan!

OLYMPIA.

Suivez. a tempo.

8-----

o. Moment fatal! O trouble extrême! N'est-il donc plus d'es-

s. *pp* O terreur! ô terreur!

t. *pp* O terreur! ô terreur!

b. *pp* O terreur! ô terreur!

*p* *p*

*f*

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features four vocal staves (soprano, alto, tenor, bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts are marked with *pp* (pianissimo) and the piano accompaniment with *p* (piano) and *f* (forte). The tempo is Lento and the time signature is 19/8. The lyrics are in French, with the first line split across the vocal staves.

-poir? n'est-il plus au - cun es-

LILIA.

HÉLIOS.

MAGNUS.

SATAN.

Sopranos. Mal - heur!

Ténors. Mal - heur!

Basses. Mal - heur!

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features a vocal line for the chorus and four individual vocal staves for LILIA, HÉLIOS, MAGNUS, and SATAN. Below these are staves for Sopranos, Ténors, and Basses, each with the lyrics "Mal - heur!". The piano accompaniment continues at the bottom. The lyrics are in French.

a. - poir?

I. Dieu! arme nos cœurs d'un saint es.

II. Dieu! arme nos cœurs d'un saint es.

V. Dieu! Dieu! remplis leur cœurs d'un saint es.

V. Danstoucœur necherche pas un vain espoir, un vain espoir!

— Malheur! malheur!

I. Malheur! malheur!

b. Malheur! malheur!



Moment fa - tal! N'est-il plus aucun es -  
 -poir! Grand  
 -poir! Grand  
 -poir! Grand  
 Plus d'es -  
 ô terreur! malheur!  
 ô terreur! malheur!  
 ô terreur! malheur!  
*f* *p*

0. -poir? A-t-il sonné l'instant su - près - me. N'est-il de plus au - cum es -  
 1. Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 2. Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 3. Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 4. -poir! Elle a sonné l'heure su -  
 5. mal - heur! mal -  
 6. mal - heur! mal -  
 7. mal - heur! mal -  
 8. mal - heur! mal -

Musical score for piano accompaniment, featuring dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte) across the staves.

0. - poir? a-t-il sonné l'instant su pré - me, Est-cela fin de mon pou -

1. - pré - me

H. - pré - me .

M. - pré - me .

S. - pré - me .

z. -heur !

t. -heur !

b. -heur !

*CE SC.*

The musical score consists of nine staves. The first seven staves are for vocal parts: Soprano (S.), Alto (H.), Tenor (T.), Bass (B.), and four other parts labeled 0., 1., z., and t. The lyrics are written below each staff. The eighth and ninth staves are for the piano accompaniment, featuring chords and arpeggiated figures. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part is marked 'CE SC.' above the first measure of the eighth staff.

voir ?.. A-t-il sonné l'instant suprême, Est-ce la fin de mon pou-

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
Voici la fin de ton pouvoir!

ah!

ah!

ah!

ah!

*f p*

O. *f*  
 \_ voir? Est-ce la fin est-ce la fin de mon pou \_ voir? est-ce

L. *p*  
 Qu'ils voient venir l'instant su.

H. *p*  
 Qu'ils voient venir l'instant su.

M. *p*  
 Qu'ils voient venir l'instant su.

S. *f*  
 Voici

S. *f*  
 Malheur! malheur!

a. *f*  
 Malheur! malheur!

b. *f*  
 Malheur! malheur!

*f* *p* *dolce*

0. l'heure, est-ce l'heure, n'est-il donc plus d'espoir, n'est-il donc plus d'es

1. - prême En bénissant ton saint pou - voir!

M. - prême En bénissant tou saint pou - voir!

w. - prême En bénissant ton saint pou - voir!

s. l'heure voici l'heure!

S. malheur! malheur! \_\_\_\_\_

I. malheur malheur \_\_\_\_\_

M. malheur! malheur! \_\_\_\_\_

*f* *p* *f*  
dol

O.  
 L.  
 H.  
 V.  
 S.

poir? n'est-il donc plus d'es - poir?  
 En béni - sant ton saint pou - voir!  
 En béni - sant ton saint pou - voir!  
 En béni - sant ton saint pou - voir!  
 Il n'est aucune espoir, il n'est aucun es - poir!

S.  
 T.  
 B.

malheur!  
 malheur!  
 malheur!  
 malheur!

*p*  
*p*  
*p*  
*p*

malheur!

Sopranos.  
 Ténors.  
 Basses.

malheur!  
 malheur!  
 malheur!

Allegro.

malheur!

*ff*

OLYMPIA.

Eh bien s'il faut que dans ce jour Olympi-a suc-combe, Ciel! lance don'ta

foudre! ô terre. entr'ouvre toi!... Et rensez moi du moins, une roya le

tombe Outout! Hercula, num s'engloutisse avec moi!

ad lib.

Allegro.

Sopran.  
Ténors.  
Basses

vec moi!

Malheur  
Malheur  
Malheur



6 6 6 6

3 3 3 3

Facilité.

SATAN. Récit.

Voi - là le châ - ti - OLYMPIA.

Voi là le châ - ti - ment! Eh bien! je le dé - fi - e!

LILIA.

C'est le ciel! c'est la vi - e!

HÉLIOS.

C'est le ciel! c'est la vi - e!

MAGNUS.

Chrétiens! voi - ci la mort!

Andante.

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) in G major, 4/4 time. Each staff begins with a whole note G4. The lyrics "ah!" are written below each staff.

First system of piano accompaniment. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic, playing a descending eighth-note scale. The left hand plays a sixteenth-note scale with a '6' fingering. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the descending eighth-note scale, starting with a mezzo-forte (*fp*) dynamic. The left hand continues the sixteenth-note scale with '6' fingerings. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Third system of piano accompaniment. The right hand features a rhythmic pattern of eighth-note chords. The left hand continues with a sixteenth-note accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand continues with rhythmic chords. The left hand features a sixteenth-note accompaniment. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic and the text "FIN DE L'OPÉRA".



